LA LONDE LES MAURES | CUERS | COLLOBRIÈRES | PIERREFEU DU VAR

GUIDE DÉCOUVERTE

TOURISTIC GUIDE | REISEBUCH

MA PROVENCE PREND LE LARGE

SE RESSOURCER | BOUGER | RENCONTRER | SAVOURER

MÉDITERRANÉE Porte des Maures TOURISME

SOMMAIRE

SUMMARY / INHALT

Bienvenue en Méditerranée Porte des Maures . . . . . **p. 3**
Welcome / Willkommen

Respirer l'air marin **p.16**
Breathe the sea air / Meeresluft einatmen

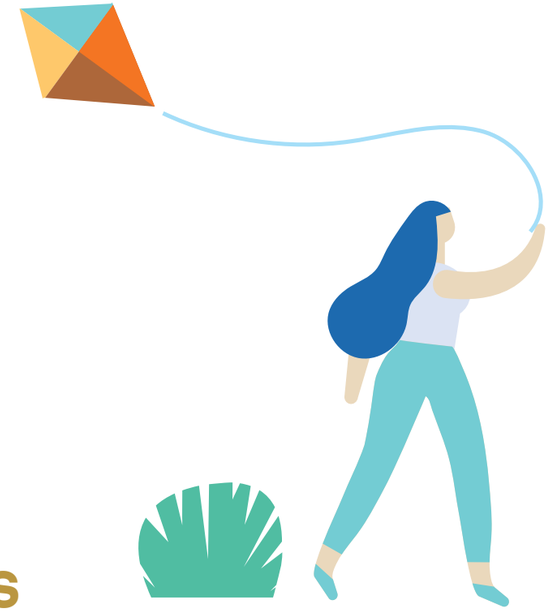
Se ressourcer en pleine nature . . . . . **p. 28**
Relax in the nature / Sich in der Natur erholen

Revivre l'histoire . . . . . **p. 44**
Relive history / die Geschichte wiedererleben

Savourer notre terroir . . . . . **p. 50**
Enjoy our terroir / Genießen Sie unser Terroir

À votre service . . . . . **p. 64**
At your service / Zu Ihren Diensten

Nos services pratiques . . . . . **p. 68**
Our practical services / Unsere praktischen Dienste



ÉDITO

EDITO / LEITARTIKEL

BIENVENUE EN MÉDITERRANÉE PORTE DES MAURES

WELCOME / WILLKOMMEN

Le guide que vous venez d'ouvrir vous permettra de découvrir toute la richesse, la diversité et la beauté de notre territoire.
« Méditerranée Porte des Maures », territoire niché dans un écrin naturel, bordé par le massif des Maures et la Mer Méditerranée a su conserver toute son authenticité.
Notre culture Provençale a façonné nos paysages et le cœur de nos communes.
Comment ne pas évoquer cette lumière éclatante du « SUD » qui fait scintiller les vagues, découpe les lignes de nos collines et dessine nos villages ?
Notre territoire saura vous offrir toute la Provence et son art de vivre avec un vignoble séculaire classé, un patrimoine bâti merveilleux, des collines boisées, des plages avec des points de vue sur la Méditerranée d'une beauté exceptionnelle…
Chez nous, en terre de Provence, l'hospitalité est une valeur cardinale et notre accent rime avec chaleur humaine et envie de partage.
Nous vous souhaitons de bonnes vacances au cœur de notre paradis.

François de CANSON, Maire de La Londe les Maures
Président de la Communauté de Communes
« Méditerranée Porte des Maures »

EN | *The guide you have just opened will allow you to discover all the richness, diversity and beauty of our territory.*
«Méditerranée Porte des Maures», a territory nestled in a natural setting, bordered by the Maures massif and the Mediterranean Sea, has managed to preserve all its authenticity.
Our Provencal culture has shaped our landscapes and the heart of our villages.
How can we not evoke the bright light of the «SOUTH» which makes the waves sparkle, cuts the lines of our hills and draws our villages?
Our territory will be able to offer you all of Provence and its art of living with a classified secular vineyard, a marvelous built heritage, wooded hills, beaches with views on the Mediterranean sea of exceptional beauty...
Here in Provence, hospitality is a fundamental value and our accent rhymes with human warmth and the desire to share.
We wish you a pleasant stay in the heart of our paradise.

DE | *Das Reisebuch, das Sie soeben geöffnet haben, wird Ihnen ermöglichen, den ganzen Reichtum, die Vielfalt und die Schönheit unserem Gebiet zu entdecken.*
«Méditerranée Porte des Maures», ein Gebiet, das in eine natürliche Umgebung eingebettet ist, die vom Maures-Massiv und dem Mittelmeer begrenzt wird, hat es geschafft, seine ganze Authentizität zu bewahren.
Unsere provenzalische Kultur hat unsere Landschaften und das Herz unserer Städte geprägt.
Wie könnte man nicht das helle Licht der «SÜD» heraufbeschwören, das die Wellen zum Glitzern bringt, die Linien unserer Hügel schneidet und unsere Dörfer zeichnet?
Unsere Region kann Ihnen die ganze Provence und ihre Lebenskunst bieten, mit einem klassifizierten weltlichen Weinberg, einem wunderbaren baulichen Erbe, bewaldeten Hügeln, Stränden mit Blick auf das Mittelmeer von außergewöhnlicher Schönheit...
Hier in der Provence ist die Gastfreundschaft ein grundlegender Wert und unser Akzent reimt sich auf menschliche Wärme und Wunsch zu teilen.
Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Urlaub im Herzen unseres Paradieses.

CARTE TOURISTIQUE

TOURIST MAP / TOURISTISCHE KARTE

Découvrez les villages incontournables de notre destination

EN | *Discover our must-see villages.*

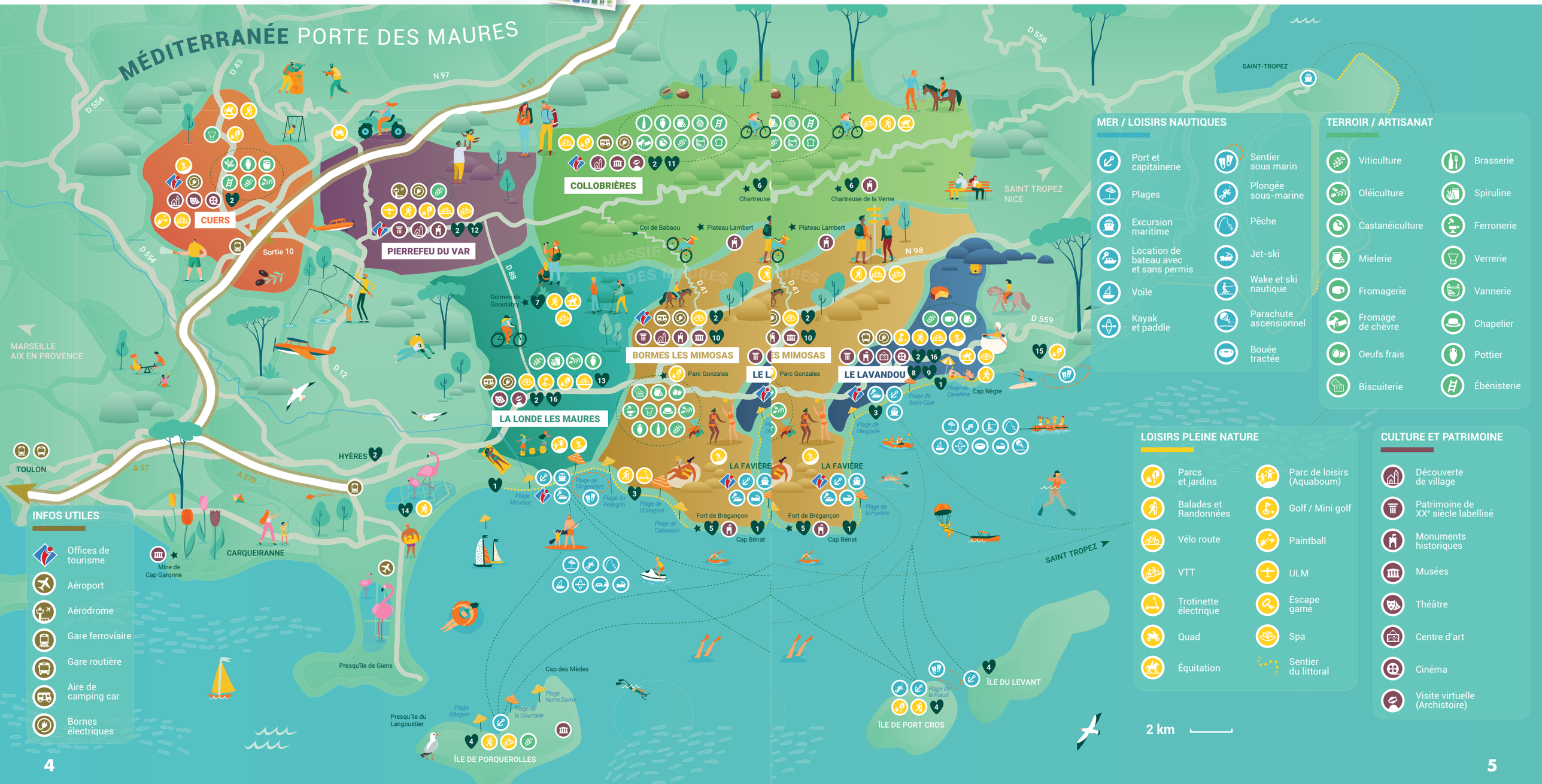
DE | *Entdecken sie unsere unumgänglichen Dörfer.*

Retrouvez notre carte touristique « Escapade en Méditerranée Porte des Maures » dans nos offices de tourisme, La Londe les Maures, Cuers, Pierrefeu du Var, Collobrières, Bormes les Mimosas et Le Lavandou.

Et en téléchargement sur notre site internet
www.mpmtourisme.com

EN | *Find our tourist map «Escapade en Méditerranée Porte des Maures» in our tourist offices, La Londe les Maures, Cuers, Pierrefeu du Var, Collobrières, Bormes les Mimosas and Le Lavandou.*
You can also download it from our website ***www.mpmtourisme.com***

DE | *Unsere touristische Karte «Escapade en Méditerranée Porte des Maures» finden Sie in unseren Tourismusbüros, La Londe les Maures, Cuers, Pierrefeu du Var, Collobrières, Bormes les Mimosas und Le Lavandou.*
Und zum Herunterladen auf unserer Website ***www.mpmtourisme.com***



MER / LOISIRS NAUTIQUES

- Port et capitainerie
- Plages
- Excursion maritime
- Location de bateau avec et sans permis
- Voile
- Kayak et paddle
- Sentier sous marin
- Plongée sous-marine
- Pêche
- Jet-ski
- Wake et ski nautique
- Parachute ascensionnel
- Bouée tractée

TERROIR / ARTISANAT

- Viticulture
- Oléiculture
- Castanéiculture
- Mielerie
- Fromagerie
- Fromage de chèvre
- Oeufs frais
- Biscuiterie
- Brasserie
- Spiruline
- Ferronerie
- Verrerie
- Vannerie
- Chapelier
- Pottier
- Ébénisterie

INFOS UTILES

- Offices de tourisme
- Aéroport
- Aérodrome
- Gare ferroviaire
- Gare routière
- Aire de camping car
- Bornes électriques

LOISIRS PLEINE NATURE

- Parcs et jardins
- Balades et Randonnées
- Vélo route
- VTT
- Trotinette électrique
- Quad
- Équitation
- Parc de loisirs (Aquaboum)
- Golf / Mini golf
- Paintball
- ULM
- Escape game
- Spa
- Sentier du littoral

CULTURE ET PATRIMOINE

- Découverte de village
- Patrimoine de XX^{e} siècle labellisé
- Monuments historiques
- Musées
- Théâtre
- Centre d'art
- Cinéma
- Visite virtuelle (Archistoire)

2 km

LA LONDE LES MAURES

Lovée entre ses collines parées de vignobles face aux îles de Porquerolles et Port-Cros, La Londe les Maures vous offre le parfait compromis entre terre et mer :
Randonnez le long de nos plages de sable ou dans le massif des Maures, dégustez nos productions locales de qualité, partagez des moments de détente dans un environnement naturel, préservé et authentique.

EN | *Nestled between its hills adorned with vineyards facing the islands of Porquerolles and Port-Cros, La Londe les Maures offers you the perfect compromise between land and sea:*
Hike along our sandy beaches or in the Maures massif, taste our quality local products, share moments of relaxation in a natural, preserved and authentic environment.

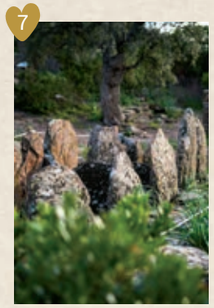
DE | *Versteckt zwischen Weinbergen gegenüber den Inseln Porquerolles und Port-Cros, bietet La Londe les Maures den perfekten Kompromiss zwischen Land und Wasser:*
Wanderungen über Sandstrände oder das Massif des Maures, Verkostung der qualitativ hochwertigen lokalen Produkte, Entspannung in einer geschützten und authentischen natürlichen Umgebung.

LES INCONTOURNABLES
THE ESSENTIALS / DIE WESENTLICHEN

13

Laissez-vous émerveiller par les animaux du Jardin Zoologique Tropical. Jardin remarquable arboré de plantes exotiques où se dévoilent oiseaux et primates rares : lémuriens, singes écureuils ainsi que suricates… */ Tropical Zoo / Tropische Tiergarten*

7



Randonnez jusqu'au dolmen de Gaoutabry, vestige de la préhistoire et admirez la vue à 360° sur le massif des Maures et les îles d'Or */ Néolitic Dolmen / Megalithgrab von Gaoutabry*

1 3

Crapahutez le long du sentier du littoral entre mer et vignes. Respirez l'odeur des pins parasol en admirant la vue sur les îles et le Fort de Brégançon en profitant des plaisirs de la mer sur nos trois belles plages de sable fin */ Coastal Path and beaches / Küstenpfad und Sandstrände*

4

Embarquez à bord de nos vedettes à destination des îles aux multiples visages : Porquerolles et Port Cros */ Boat trips / Bootsfahrten*

Rencontrez nos producteurs locaux et vivez des expériences oenotouristiques dans nos vignobles */ Our producers and wine tourisme / Unsere Erzeuger und önotourismus*

CUERS

C'est le charme d'un des plus vieux villages provençaux, entre vignobles et collines. Arpentez les ruelles caladées du vieux Cuers, témoins de la période moyenâgeuse. Contemplez les multiples fontaines et lavoirs et admirez le magnifique point de vue de la chapelle Notre Dame de Santé.

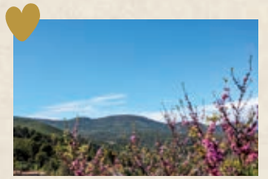
EN | *This is the charm of one of the oldest Provencal villages, between vineyards and hills. Stroll through the narrow cobbled streets of old Cuers, witnesses of the medieval period. Contemplate the many fountains and wash houses and admire the magnificent view of the Notre Dame de Santé chapel.*

DE | *Zwischen Weinbergen und Hügeln, finden Sie den Charme eines der ältesten provenzalischen Dörfer. Schlendern Sie durch die kaladierten Gassen des alten Cuers, die von der Zeit des Mittelalters zeugen. Betrachten Sie die zahlreichen Brunnen und Waschhäuser und bewundern Sie den herrlichen Aussichtspunkt der Kapelle Notre Dame de Santé.*

LES INCONTOURNABLES
THE ESSENTIALS / DIE WESENTLICHEN

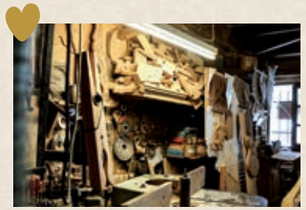
2

Laissez-vous conter le récit passionnant de l'histoire d'un des plus vieux villages Provençaux. Déambulez à travers les ruelles caladées du cœur historique, églises romanes, portes médiévales, maison Renaissance, fontaines et lavoirs */ Medieval village / Mittelalterliches Dorf*



Au pic de votre visite, profitez du point de vue panoramique depuis Notre Dame de Santé : observez les barres de Cuers, les vignobles ainsi que le Massif des Maures.
Panoramic view from Notre Dame de Santé / Panoramablick von Notre Dame de Santé

Passez les portes de l'église de l'Assomption pour observer les Orgues datant de 1668 et avec un peu de chance entendre leurs mélodies */ Cuers' organs / Orgeln von Cuers*



Faites connaissance avec les artisans cuersois façonnant des objets provençaux variés : santons, vitraux, escarrassons…
Crafts / Kunsthandwerk

COLLOBRIÈRES

Considéré comme la capitale des Maures, Collobrières porte bien son nom. Ce joli village de caractère entouré par les vignes et les châtaigniers a su conserver en effet toute son authenticité. Découvrez le cœur du village et ses rues caladées tout en dégustant une bonne glace à la châtaigne !

EN | *Considered as the capital of the Maures, Collobrières bears its name well. This pretty village of character surrounded by vineyards and chestnut trees has indeed preserved all its authenticity. Discover the heart of the village and its cobbled streets while tasting a good chestnut ice cream!*

DE | *Collobrières gilt als die Hauptstadt der Mauren und trägt seinen Namen zu Recht. Dieses hübsche, charaktervolle Dorf, das von Weinbergen und Kastanienbäumen umgeben ist, hat seine Authentizität bewahrt. Entdecken Sie den Dorfkern und seine kaladierten Straßen, während Sie ein leckeres Kastanieneis probieren!*

LES INCONTOURNABLES

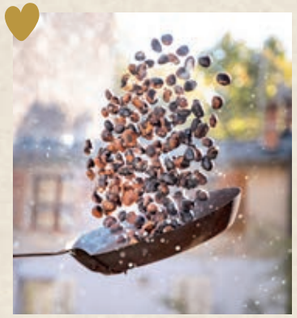
THE ESSENTIALS / DIE WESENTLICHEN

6

Laissez aller votre spiritualité à La Chartreuse de la Verne */ The Charterhouse of La Verne/ Die Kloster von La Verne*

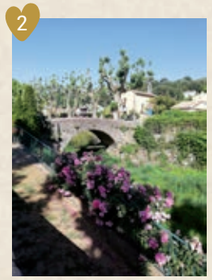
11

Savourez une glace à la châtaigne des Maures et apprenez-en plus sur la production et la transformation de cet emblème de Collobrières */ Enjoy a chestnut icecream / Genießen Sie ein Kastanieneis*



Festoyez la châtaigne en automne entre les odeurs de marrons grillés et autres produits du terroir */ Descover the chestnut festival/ Entdecken Sie die Kastanienfeste*

2



Visitez ce charmant village et son petit pont de pierre surplombant le Real Collobrier */ The visit of the village/ Der Besuch des Dorfes*

PIERREFEU DU VAR

Découvrez Pierrefeu du Var ! Ce petit village provençal perché vous ravira par ses ruelles escarpées, ses façades aux couleurs chatoyantes, ses fenêtres et balcons fleuris. Suivez les panneaux explicatifs et apprenez l'histoire passionnante de ce village. Réputé pour ses vignobles et son AOC « Côtes de Provence Pierrefeu », venez déguster l'un de ses vins remarquables !

EN | *Discover Pierrefeu du Var! This small hilltop Provencal village will delight you with its steep streets, its colorful facades, its windows and balconies full of flowers. Follow the explanatory panels and learn the fascinating history of this village. Famous for its vineyards and its AOC «Côtes de Provence Pierrefeu», come and taste one of its remarkable wines!*

DE | *Entdecken Sie das provenzalische Dorf Pierrefeu du Var! Dieses kleine, hoch gelegene Dorf wird Sie mit seinen steilen Gassen, seinen bunten Fassaden und seinen blumengeschmückten Balkonen und Fenstern begeistern. Folgen Sie den erklärenden Schildern und lernen Sie die spannende Geschichte dieses Dorfes kennen. Berühmt für seine Weinberge und die AOC «Côtes de Provence Pierrefeu», probieren Sie einen dieser bemerkenswerten Weine!*

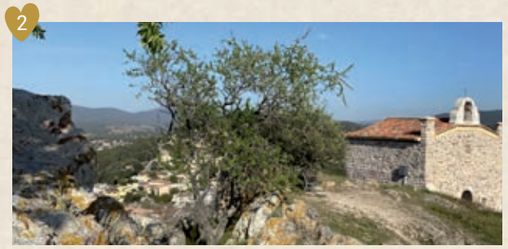
LES INCONTOURNABLES

THE ESSENTIALS / DIE WESENTLICHEN

12

Retrouvez des fruits et légumes frais de qualité aux mille saveurs, des herbes de Provence et huiles d'olives enivrantes, ainsi que des créations d'artisans aux savoir-faire 100% authentiques au marché Bio. A la nuit tombée, une ambiance festive s'installe pour profiter d'un dîner en musique */ Bio market / Biomarkt*

2



Découvrez de manière originale le village perché de Pierrefeu avec Alexandre, votre accompagnateur haut en couleur, 100% local. Il vous contera toutes les histoires et ragots dont il a le secret ! */ hilltop village / hochgelegenes Dorf*

Sillonnez entre les vignes pour savourer les vins de l'AOC Côtes de Provence Pierrefeu du Var et profitez des activités oenotouristiques */ Wine tourisme / Önotourismus*

BORMES LES MIMOSAS

Dans un site enchanteur, le village perché de Bormes, référencé parmi les plus beaux sites de France, constitue une étape incontournable. Déambulez dans les ruelles médiévales aux 700 espèces de plantes et fleurs aux couleurs chatoyantes et aux odeurs de mimosa et contemplez la vue panoramique sur le massif et les îles d'Or. Sur le littoral, profitez de 22 km de criques et plages de sable fin bordées par les vignes qui complètent le charme naturel de ce village.

EN | *In an enchanting site, the hilltop village of Bormes, listed as one of the most beautiful sites in France, is a must-see. Stroll through the medieval streets with 700 species of plants and flowers in shimmering colors and the smell of mimosas and contemplate the panoramic view of the massif and the Golden Islands. On the coastline, enjoy 22km of creeks and fine sandy beaches bordered by vineyards, completing the natural charm of this village.*

DE | *In einer zauberhaften Umgebung ist das hochgelegene Dorf Bormes, das zu den schönsten Orten Frankreichs zählt, eine unumgängliche Etappe. Schlendern Sie durch die mittelalterlichen Gassen mit 700 Arten von Pflanzen und Blumen in schillernden Farben und dem Duft von Mimosen. Bewundern Sie den Panoramablick auf das Massiv und die Îles d'Or. An der Küste genießen Sie die 22 km langen Buchten und feinen Sandstrände, die von Weinbergen gesäumt sind. Diese vervollständigen den natürlichen Charme dieses Dorfes.*

Plus d'informations sur le site internet de Bormes les Mimosas : **www.bormeslesmimosas.com**

EN | *More information on the website of Bormes les Mimosas www.bormeslesmimosas.com*

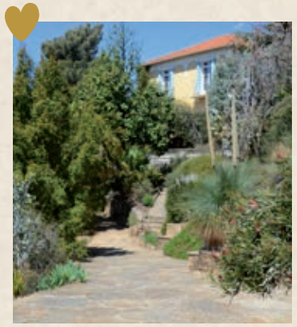
DE | *Weitere Informationen auf der Website von Bormes les Mimosas www.bormeslesmimosas.com*

LES INCONTOURNABLES

THE ESSENTIALS / DIE WESENTLICHEN

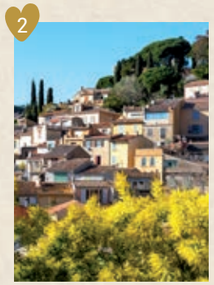
5

Le Fort de Brégançon, un site hors du commun devenu lieu de résidence secondaire des chefs d'État Français à partir de 1968 */ Fort of Brégançon/ das Fort Brégançon*



La végétation exotique et extraordinaire du Parc Gonzalez à découvrir dans ce jardin remarquable */ Gonzalez park / Gonzalez Park*

2



Emerveillez-vous devant une explosion de couleurs à Bormes, avec ses ruelles fleuries aux odeurs de mimosa et admirez la vue plongeante sur les îles */ Medieval village / mittelalterliches Dorf*

Le Musée d'Histoire et d'Art de Bormes (MHAB) pour remonter l'histoire du village en réalité augmentée */ History and Art Bormes Museum / Das Geschichts- und Kunstmuseum von Bormes*

10

LE LAVANDOU

Le Lavandou nommé aussi « La Cité des Dauphins et des Baleines », s'étire sur 12 magnifiques plages de sable fin de couleurs différentes. Sur l'eau, dans l'eau, sous l'eau ou au bord de l'eau, profitez de ce grandiose terrain de jeu face aux îles d'Or. Cet ancien village de pêcheurs vous plonge dans les traditions, les saveurs et l'art de vivre en Provence.

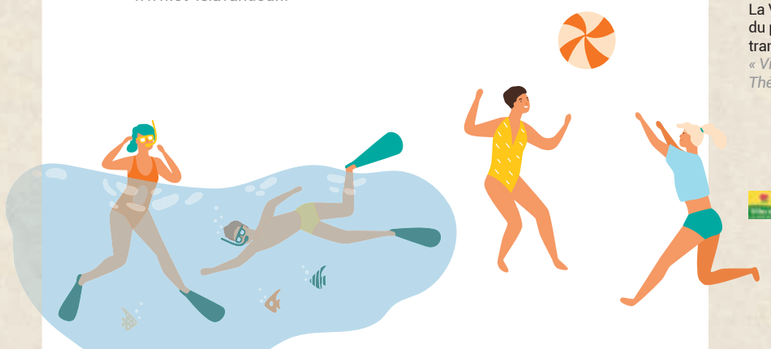
EN | *Le Lavandou, also called «The City of Dolphins and Whales», stretches over 12 magnificent fine sandy beaches of different colors. On the water, in the water, under the water or at the water's edge, enjoy this grandiose playground facing the Golden Islands. This ancient fishing village immerses you in the traditions, the flavors and the art of living in Provence.*

DE | *Le Lavandou («Stadt der Delfine und Wale») erstreckt sich über 12 wunderschöne Strände mit feinem Sand in verschiedenen Farben. Ob auf dem Wasser, im Wasser, unter Wasser oder am Ufer, genießen Sie diesen großartigen Spielplatz gegenüber den Goldenen Inseln. Dieses ehemalige Fischerdorf lässt Sie in die Traditionen, den Geschmack und die Lebenskunst der Provence eintauchen.*

Plus d'informations sur le site internet du Lavandou **www.ot-lelavandou.fr**

EN | *More information on the Lavandou website www.ot-lelavandou.fr*

DE | *Weitere Informationen auf der Website von Le Lavandou www.ot-lelavandou.fr*



LES INCONTOURNABLES

THE ESSENTIALS / DIE WESENTLICHEN

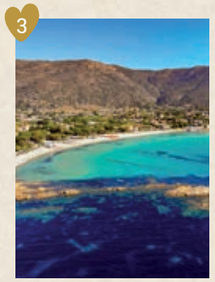
8

Le chemin des peintres, le chemin des fontaines ou le chemin des espaces fleuris, des parcours découverte dans différents quartiers du Lavandou */ Thematic walking tours/ thematische Entdeckungen zu Fuß*

9

La Villa Théo, ancienne demeure du peintre Théo Van Rysselberghe transformée en centre d'art */ Art center « Villa Theo » / Kunstzentrum « Villa Théo »*

3



Pour tous les goûts et en toute saison, profitez des 12 belles plages du Lavandou. */ 12 beaches/ 12 Strände*

NOS **LABELS**

OUR LABELS / UNSERE GÜTEZEICHEN

LA QUALITÉ, MOTEUR DE NOTRE DESTINATION !

Nos objectifs : vous offrir le meilleur, vous rassurer et vous satisfaire !

MÉDITERRANÉE PORTE DES MAURES, UN TERRITOIRE ENGAGÉ !

Pavillon bleu

Ports propres

France Station Nautique

Pélagos

Villes et Villages fleuris

Village de caractère

Village nature

Jardin remarquable

NOS PARTENAIRES ENGAGÉS POUR UN PLUS GRAND CONFORT AU PLUS PRÈS DE L'ENVIRONNEMENT

Hébergements classés

Camping qualité

Chambre d'hôtes référence

Clé verte

Refuge LPO
(Ligue de Protection des Oiseaux)

Retrouvez plus d'informations sur nos labels :
www.mpmtourisme.com

NOS ACCUEILS PERSONNALISÉS

Qualité Tourisme

Var Accessible

Tourisme et handicap

Handi plage

Accueil Vélo

Territoire Vélo

Vignobles et découvertes

NOS PRODUCTEURS SOUCIEUX DE VOUS OFFRIR LE MEILLEUR !

AB / HVE / Côtes de Provence

AOP Huile olive de Provence

Huile olive de France

À VOTRE ÉCOUTE !

Dites-nous ce que vous pensez de notre destination !
En remplissant un questionnaire sur nos sites internet
En venant à la rencontre de nos conseillers en visite et séjour dans nos offices de tourisme.

EN | *THE TOURIST OFFICE: THE EXPRESSION OF QUALITY, THE ENGINE OF ITS DESTINATION!*
Find our labels and qualities QR code.

DE | *DAS FREMDENVERKEHRSAMT: AUSDRUCK VON QUALITÄT, MOTOR DES REISEZIELS!*
Hier finden Sie unsere Gütesiegel und Qualitäten QR-Code.

ACCESSIBILITÉ

ACCESSIBILITY / ZUGÄNGLICHKEIT

Un accueil adapté à chaque étape de votre séjour !
Transport, logement, restauration, activités, …

Une baignade confortable et en toute sécurité !
Trois plages labellisées « Tourisme et Handicap » et Handiplage (niveau 1) à La Londe les Maures. Des fauteuils de mise à l'eau de style « tiralo » ainsi que des tapis d'accès à la mer sont à votre disposition durant tout l'été.

Profitez également d'un large choix d'activités originales et nature ! Traversée vers Porquerolles, balade sur nos sentiers, ou découverte d'un domaine viticole …

Retrouvez notre « guide des vacances accessibles » en téléchargement sur notre site internet ou à l'accueil de notre office de tourisme.

EN | *A welcome adapted to each stage of your stay : transport, accommodation, catering, activities, ...*
Safe and comfortable swimming. Three beaches with the «Tourism and Disability» label and Handiplage at La Londe les Maures.
You can also take advantage of a wide range of original and natural activities : crossing to Porquerolles, walking on our paths, or discovering a wine estate !
You can download our «accessible holiday guide» from our website or from the Tourist Office.

DE | *Ein Empfang, der auf jede Etappe Ihres Aufenthalts abgestimmt ist : Transport, Unterkunft, Verpflegung, Aktivitäten, ...*
Ein komfortables und sicheres Baden. Drei Strände mit dem Label «Tourisme et Handicap» und «Handiplage» in La Londe les Maures.
Profitieren Sie außerdem von einer großen Auswahl an originellen und naturnahen Aktivitäten : Überfahrt nach Porquerolles, Spaziergang auf unseren Wanderwegen oder Entdeckung eines Weingutes!
Unseren «Leitfaden zur Barrierefreiheit» finden Sie zum Herunterladen auf unserer Website oder an der Rezeption unseres Fremdenverkehrsamtes.

LES INCONTOURNABLES
AUTOUR DE NOUS

THE ESSENTIALS AROUND US / DIE WESENTLICHE IN DER UMGEBUNG

15 DOMAINE DU RAYOL

Jardin remarquable et Espace naturel protégé, le Jardin des Méditerranées est une invitation au voyage. Sillonnez les jardins à travers les paysages méditerranéens du monde, surplombant le bleu azur de la mer. Une pause nature pour vous ressourcer.

EN | *Remarkable garden and protected natural area, the Mediterranean Garden is an invitation to travel. Stroll through the gardens along the Mediterranean landscapes of the world, overlooking the azure blue of the sea. A nature break to recharge your batteries.*

DE | *Als bemerkenswerter Garten und geschützter Naturraum ist der Garten des Mittelsmeeres eine Einladung zum Reisen. Spatzieren Sie durch die Gärten entlang der mediterranen Landschaften der Welt, mit Blick auf das azurblaue Meer. Eine Pause in der Natur, um neue Energie zu tanken.*

4 14 HYÈRES ET LES ÎLES D'OR

Découvrez le cœur historique de la ville d'Hyères, témoin du passé. Puis grimpez jusqu'aux ruines du château, où vous serez récompensé par une vue à couper le souffle sur le massif des Maures, la Presqu'île de Giens et les îles d'or.
La presqu'île de Giens et son double tombolo entourent les salins des Pesquiers, un espace naturel protégé, qui abritent l'emblématique flamant rose.

EN | *Discover the historical heart of the city of Hyères, witness of the past. Then climb up to the ruins of the castle, where you will be rewarded by a breathtaking view of the Maures massif and the Giens peninsula.*

The peninsula of Giens and its double tombolo surround the Pesquiers salt flats, a protected natural area, which are home to the emblematic pink flamingo.

DE | *Entdecken Sie das historische Herz der Stadt Hyères, Zeuge der Vergangenheit. Steigen Sie dann zur Burgruine hinauf, wo Sie mit einem atemberaubenden Blick auf das Maures-Massiv und die Halbinsel Giens belohnt werden.*

Die Halbinsel von Giens und ihr Doppeltombolo umgeben die Salinen von Pesquiers, ein geschütztes Naturgebiet, in dem der emblematische rosa Flamingo zu Hause ist.

SAINT-TROPEZ

Saint-Tropez aux multiples visages : déambulez dans les ruelles de la vieille ville jusqu'à la citadelle, prenez une pause-café chez Sénequier, profitez d'un moment shopping ou visitez le musée de la Gendarmerie avant de découvrir l'effervescence des nuits Tropéziennes.

EN | *Saint-Tropez has many faces : stroll through the narrow streets of the old town to the citadel, take a coffee break at Senequier, enjoy a moment of shopping or visit the Gendarmerie museum before discovering the excitement of the Tropezian nights.*

DE | *Saint-Tropez hat viele Gesichter : Schlendern Sie durch die Gassen der Altstadt bis zur Zitadelle, machen Sie eine Kaffeepause bei Senequier, genießen Sie einen Einkaufsbummel oder besuchen Sie das Museum der Gendarmerie, bevor Sie das pulsierende Nachtleben von Saint-Tropez entdecken.*

TOULON

Commencez par découvrir Toulon par la mer. Une visite en bateau d'une des plus belles rades d'Europe et du plus important port militaire. Ensuite flânez dans la vieille ville, découvrez le marché du Cours Lafayette, cassez la croûte aux Halles puis embarquez à bord du téléphérique du Mont Faron. Vous y découvrirez de nombreux sentiers de randonnée, musée et fauverie ainsi qu'une vue exceptionnelle sur Toulon et sa rade. La Méditerranée à perte de vue.

EN | *Start by discovering Toulon by sea. A boat tour of one of the most beautiful harbours in Europe and the most important military port. Then stroll through the old town, discover the market of the Lafayette Court, break your fast at the Halles and then board the cable car of Mount Faron. You will discover many hiking trails, museum and zoo as well as an exceptional view on Toulon and the harbour. The Mediterranean as far as the eye can see.*

DE | *Beginnen Sie damit, Toulon vom Wasser aus zu entdecken. Eine Bootstour durch eine der schönsten Reeden Europas und den wichtigsten Militärhafen. Schlendern Sie durch die Altstadt, entdecken Sie den Markt auf dem Cours Lafayette, machen Sie einen Imbiss in Les Halles und begeben Sie sich dann an Bord der Seilbahn auf den Mont Faron. Dort erwarten Sie zahlreiche Wanderwege, ein Museum und eine zoo sowie eine außergewöhnliche Aussicht auf Toulon und die Reede. Das Mittelmeer, so weit das Auge reicht.*

GORGES DU VERDON

A seulement 2h de route, rencontrez un paysage naturel exceptionnel. Falaises calcaires, canyons, lacs aux eaux turquoise, les Gorges du Verdon regorgent d'une multitude d'activités de pleine nature. Délectez-vous de la gastronomie ensoleillée et parfumée ; huile d'olive, truffe, vin, ... Et enfin musardez dans les ruelles et sur les places ombragées des villages provençaux perchés dans les collines du Haut Var.

EN | *Only 2 hours away, you will find an exceptional natural landscape. Limestone cliffs, canyons, lakes with turquoise waters, the Verdons Gorges abound in a multitude of outdoor activities. Enjoy the sunny and fragrant gastronomy; olive oil, truffles, wine, ... And finally, wander through the narrow streets and shady squares of the Provençal hilltop villages of the Haut Var.*

DE | *Nur 2 Stunden Autofahrt entfernt, treffen Sie auf eine außergewöhnliche Naturlandschaft. Kalksteinfelsen, Canyons, türkisfarbene Seen und die Schluchten von Verdons bieten eine Fülle von Naturaktivitäten. Genießen Sie die sonnige und duftende Gastronomie; Olivenöl, Trüffel, Wein, ... Und schließlich bummeln Sie durch die Gassen und über die schattigen Plätze der provenzalischen Dörfer, die in den Hügeln des Haut Var liegen.*

RESPIRER L'AIR MARIN

BREATHE THE SEA AIR
MEERESLUFT EINATMEN

À La Londe les Maures, la mer est une source d'inspiration tout au long de la journée !

Le plan d'eau protégé par les Îles d'Or devient un immense terrain de jeu pour tous.
Balade en paddle au lever du soleil, silence d'une découverte sous-marine.
Dans l'après-midi, baignade familiale et sensations fortes lors d'une sortie en catamaran, ou éclatez-vous en bouée tractée suivie d'une sortie complice en bateau sans permis.
Terminez cette superbe journée par un apéro convivial sur la plage les pieds dans l'eau, en tête à tête avec les îles, devant un coucher de soleil flamboyant.

EN | *At La Londe les Maures, the sea is a source of inspiration throughout the day : paddle boarding at sunrise, a family swim in the morning followed by a cruise along the coast in the afternoon.*
End your day with an aperitif on the beach, feet in the water in front of a blazing sunset.

DE | *In La Londe les Maures ist das Meer den ganzen Tag über eine Quelle der Inspiration : Paddeltour beim Sonnenaufgang, Schwimmen mit der Familie am Vormittag, gefolgt von einer Fahrt entlang der Küste am Nachmittag.*
Lassen Sie den Tag mit einem Aperitif am Strand ausklingen, die Füße im Wasser, vor dem Hintergrund eines strahlenden Sonnenuntergangs.

LES PIEDS DANS **L'EAU**

THE BEACHES / DIE STRÄNDE

MIRAMAR

Envie d'un beach volley ? Rendez-vous à la Plage Miramar, grande plage de sable fin face à Porquerolles et Port-Cros, pour un match mémorable. Située à l'Ouest du Port Miramar en direction des Vieux Salins d'Hyères, la Plage Miramar possède de nombreux atouts.

EN | *Miramar Beach, a large sandy beach facing Porquerolles and Port-Cros, located west of Port Miramar in the direction of the Vieux Salins d'Hyères, has many assets.*

DE | *Der Strand von Miramar, ein großer Sandstrand gegenüber von Porquerolles und Port-Cros, westlich von Port Miramar in Richtung der Vieux Salins d'Hyères gelegen, hat viele Vorzüge.*

Le petit ⊕

Point de départ du sentier du littoral en direction des Vieux Salins d'Hyères. Dépaysement garanti !
Retrouvez toutes les informations sur le sentier du littoral en page 32 et 33 de ce guide.

EN | *Miramar Beach is also the starting point for walks, on foot along the coast towards the old salt marshes nature area of Hyères where you can observe birds. Find all the information of the coastal path on pages 32 and 33 of this guide.*

DE | *Der Strand von Miramar ist auch der Ausgangspunkt für Wanderungen entlang der Küste in Richtung der alten Salzwiesen von Hyères. Alle Informationen zum Küstenpfad finden Sie auf den Seiten 32 und 33 dieses Reiseführers*

TAMARIS

Ce petit banc de sable lové entre la Plage de l'Argentière et le Port Miramar est idéal pour profiter des activités nautiques. Les jours de vent, découvrez les joies de la voile et par temps plus calme les plaisirs de la glisse sur un kayak de mer à la base nautique de La Londe.

EN | *This small sand bank between the Argentière Beach and Miramar Port is ideal for water sports activities thanks to La Londe nautical base.*

DE | *Diese kleine Sandbank zwischen dem Strand von Argentière und dem Hafen von Miramar ist ideal für Wassersportaktivitäten dank der nautischen Basis La Londe.*

Le petit ⊕

Votre toutou pourra se baigner sur une partie du littoral !

EN | *A part of the beach is dog friendly, ideal for a little doggy swim!*

DE | *Ein Teil des Strandes ist hundefreundlich, ideal für einen kleinen Badespaß mit Hund!*

L'ARGENTIÈRE

Avec sa grande pinède, la Plage de l'Argentière est le lieu idéal pour vos pique-niques en famille ou entre copains et siestes improvisées à l'ombre des grands pins parasols. Son vaste banc de sable fin et sa zone de baignade peu profonde vous permettront de poser votre serviette et planter votre parasol dans un cadre idyllique en toute sérénité.

Le petit ⊕

Cette plage regorge d'activités :
- Piquez une tête dans l'eau cristalline puis enfilez votre masque et votre tuba pour admirer les poissons au sentier sous-marin
- Respirez l'odeur des pins, écoutez le chant des cigales et admirez la splendide vue sur les îles d'Or en crapahutant le long du sentier du littoral

EN | *This beach is full of activities:*
- *Dip in the crystal clear water to observe the fish at the subaquatic path*
- *Smell the pine trees, listen to the song of the cicadas and admire the splendid view of the islands while walking along the coastal path*

DE | *Dieser Strand ist voll von Aktivitäten:*
- *Tauchen Sie in das kristallklare Wasser ein und beobachten Sie die Fische auf dem Unterwasserpfad*
- *Riechen Sie die Kiefern, lauschen Sie dem Gesang der Zikaden und bewundern Sie die herrliche Aussicht auf die Inseln bei einem Spaziergang entlang des Küstenwegs*

PELLEGRIN

Crapahutez le long du sentier du littoral entre mer et vignes, au détour d'un éperon rocheux, tombez sous le charme de la magnifique Plage du Pellegrin. Avec son sable fin et ses eaux cristallines, les amoureux de la nature pourront s'évader dans des nuances de bleu et de vert.

EN | *Pellegrin Beach, a magnificent cove of fine sand bordered by the vineyards, is accessible from the Argentière Beach. With its natural and preserved environment, this beach is an exceptional site for all nature lovers.*

DE | *Der Strand Pellegrin, eine herrliche Bucht mit feinem Sand, die von Weinbergen gesäumt ist, ist vom Strand von Argentière aus zugänglich. Mit seiner natürlichen und geschützten Umgebung ist dieser Strand ein außergewöhnlicher Ort für alle Naturliebhaber.*

EN | *Its large pine forest, the Argentière Beach is the ideal place for your family picnics and improvised naps in the shade of the large umbrella pines. With its shallow bathing area, you will be able to put down your towel and plant your parasol in an idyllic setting in complete serenity.*

DE | *Mit seinem großen Pinienwald ist der Strand von Argentière der ideale Strand für ein Picknick mit der Familie und ein improvisiertes Schläfchen im Schatten der großen Pinienschirme. Mit seinem flachen Badebereich können Sie Ihr Handtuch ablegen und Ihren Sonnenschirm in einer idyllischen Umgebung in aller Ruhe aufstellen.*

BOUGER OU BULLER

MOVE OR CHILL / UMZIEHEN ODER KÜHLEN

Aquagym et cours de natation

Aquagym and swimming lessons / Wassergymnastik und Schwimmunterricht

AQUA FRANCK
Aqua-marche, pilates, yoga, cours de natation
Plage de l'Argentière
06 80 91 67 44
Ouvert toute l'année

BENOIT BOUTIER
Loisirs aquatiques, cours de natation
Plage de l'Argentière
06 22 22 54 31
Ouvert toute l'année

EAU POP POP
Aquagym, aquapalmes, cours de natation
Plage de l'Argentière
06 60 34 24 39
Ouvert toute l'année.

Location de matériel

Equipment rental / Geräteverleih

ASPTT
Location de planche à voile, catamaran, wingfoil, paddle
Plage de l'Argentière
830 boulevard de la plage de l'Argentière
04 94 15 93 07
En juillet et août uniquement

SEA SUN
Location de kayak de mer classique, à fond transparent, à pédales, paddle, paddle stepper, aviron.
Sortie encadrée kayak et paddle avec moniteur.
Plage de l'Argentière
Terrain de l'ASPTT, base nautique
06 12 70 61 78
D'avril à début novembre

YACHT CLUB LONDAIS
Port Miramar / Plage de Tamaris
Location de matériel, catamaran, stand up paddle, planche à voile
Cours et stages.
06 47 18 22 89
Location juillet et août. Autres périodes, nous contacter.

Plagistes

Private Beaches / Privatstrände

CÔTÉ PLAGE
Plage de l'Argentière
04 94 66 97 64
Mai à octobre

L'HEMINGWAY
Plage de l'Argentière
06 32 50 02 57
Mai à septembre

LA PIPOTE
Plage de l'Argentière
06 18 38 60 96
Mai à septembre

LA VOILE PLAGE
Plage de Miramar
04 94 23 22 79
Avril à septembre

Postes de secours et baignades surveillées en juillet-août sur les plages de l'Argentière et Miramar.

Vente en ligne
Online sales / Online-Verkauf

UN TRÉSOR PARTAGÉ

A SHARED TREASURE / EIN GEMEINSAMER SCHATZ

LE JARDIN DES MATTES

Équipé de palmes, masque et tuba, l'univers sous-marin côtier se découvre en surface à toute personne sachant nager.
Le sentier sous-marin est situé à la pointe de l'éperon rocheux de la Plage de l'Argentière. Suivez les sept bouées numérotées équipées de main-courantes sous lesquelles vous pourrez découvrir les panneaux immergés présentant l'écosystème. À des profondeurs allant de 0 à 4 mètres, se trouve une grande diversité de paysages sous-marins habités par de nombreuses espèces de poissons, mollusques, crustacés, étoiles de mer…

EN | *Equipped with fins, mask and snorkel, the coastal underwater world can be discovered on the surface by anyone who can swim.*
The submarine path is located at the tip of the rocky point of the Argentière Beach. Follow the seven numbered buoys equipped with handrails under which you can discover the underwater panels presenting the ecosystem in french.
There is a great diversity of underwater landscapes inhabited by numerous species of fish...

DE | *Mit Flossen, Maske und Schnorchel ausgestattet, kann die Unterwasserwelt der Küste von jedem, der schwimmen kann, an der Oberfläche entdeckt werden.*
Der Unterwasserpfad befindet sich an der Spitze der Felsvorsprungs des Strands von Argentière. Folgen Sie den sieben nummerierten Bojen, die mit Handläufen ausgestattet sind, unter denen Sie die Unterwassertafeln entdecken können, die das Ökosystem in französischer Sprache darstellen. Es gibt eine große Vielfalt an Unterwasserlandschaften, die von zahlreichen Fischarten bewohnt werden...

« C'est quoi cette algue ? »

Vous vous demandez sûrement ce que sont ces « algues » marrons sur la plage ? Ce sont les **posidonies** ou **poumons de la Méditerranée,** des **plantes à fleurs** très importantes dans nos eaux. Elles représentent pour de nombreuses espèces animales méditerranéennes des **nurseries** de choix et une source de nourriture. Enfin, les posidonies vous garantissent une mer cristalline et **protègent de l'érosion.**

EN | *You are probably wondering what are those brown "algae" on the beach? They are the posidonia or lungs of the Mediterranean, a very important sea grass. They represent for many Mediterranean animal species a nursery and a source of food. Finally, the posidonia ensure a crystal clear sea and protect the coast from erosion.*

DE | *Sie fragen sich wahrscheinlich, was diese braunen "Algen" am Strand sind? Sie sind die Posidonia oder Lunge des Mittelmeers, ein sehr wichtiges Seegras. Für viele Tierarten des Mittelmeers stellen sie eine Kinderstube und eine Nahrungsquelle dar. Schließlich sorgen die Posidonia für ein kristallklares Meer und schützen die Küste vor Erosion.*

Le petit ⊕

Venez palmer avec Michel, votre accompagnateur, entre les bouées à la **rencontre de la faune et de la flore locales !** Cette **balade aquatique** est d'une durée de 40 minutes environ.

Pour les adultes et enfants à partir de 8 ans. Equipement obligatoire (non fourni) : palmes, masque et tuba.

Réservation au plus tard la veille directement à l'office de tourisme intercommunal à La Londe les Maures ou par téléphone au 04 94 01 53 10.

« LES VACANCES POUR TOUS »

VACATIONS FOR ALL / URLAUB FÜR ALLE

3 PLAGES LABELLISÉES « TOURISME ET HANDICAP » ET HANDIPLAGE

Pour que **la mer** et **la plage** soient **accessibles à tous,** des fauteuils de mise à l'eau de style « tiralo » ainsi que des tapis d'accès à la mer sont à votre disposition durant tout l'été.
Venez aussi observer les fonds marins en plongée ou apnée grâce à des bateaux adaptés et moniteurs qualifiés.
Vous pourrez également découvrir les îles d'or en bateau : à Porquerolles laissez-vous porter en tricycle le long des sentiers bordés d'eucalyptus et respirez leur doux parfum de Provence.
Retrouvez notre « **guide accessibilité** » en téléchargement sur notre site internet ou à l'accueil de notre office de tourisme.

EN | *To make the sea accessible for all, our beaches offer, during the summer period, "tiralo" style launching chairs as well as access mats to the sea.*
And why not observe the seabed by diving or snorkeling thanks to adapted boats and qualified instructors.
You can also discover the Islands by boat: have a ride by tricycle in Porquerolles!

DE | *Um das Meer für alle zugänglich zu machen, bieten unsere Strände während der Sommermonate "tiralo" Startsessel sowie Matten für den Zugang zum Meer. Und warum nicht den Meeresboden beim Tauchen oder Schnorcheln beobachten, dank angepasster Boote und qualifizierter Lehrer. Sie können auch die Inseln mit dem Boot erkunden und in Porquerolles eine Fahrt mit dem Dreirad unternehmen.*

LA PLONGÉE
DANS LE GRAND BLEU

DIVE INTO THE MEDITERRANEAN / TAUCHEN SIE IM MITTELMEER

Plongez dans l'univers silencieux des fonds marins et flirtez avec mérous, gorgones, barracudas et bien d'autres. Avec ses côtes découpées et ses coups de vent, le Var a été le lieu de nombreux naufrages dont vous deviendrez les spectateurs privilégiés. Grâce à ces épaves de bateaux mais aussi d'avions, le Var est devenu un terrain d'exploration sous-marine sans pareil.

EN | *Dive into the silent universe of the sea bed and flirt with fish. Become the privileged spectators of the many shipwrecks and airplane wrecks. That's why the Var became an unparalleled underwater exploration area.*

DE | *Tauchen Sie in das stille Universum des Meeresbodens ein und flirten Sie mit Fischen. Werden Sie zum privilegierten Zuschauer der zahlreichen Schiffs- und Flugzeugwracks. Das ist der Grund, warum das Var zu einem unvergleichlichen Unterwasser-Erkundungsgebiet geworden ist.*

Le petit +

Une école d'apnée ! Venez découvrir les sensations d'une plongée en toute liberté sans matériel encombrant.
Une fois immergé dans l'eau, ne ressentez que les battements de votre coeur et profitez du silence de la mer.

EN | *Come and discover the sensations of a dive in total freedom. In the water, feel your heart beating and enjoy the silence of the sea.*

DE | *Kommen Sie und entdecken Sie die Empfindungen eines Tauchgangs in völliger Freiheit.
Spüren Sie im Wasser Ihren Herzschlag und genießen Sie die Stille des Meeres.*

10 BONNES RAISONS
DE PLONGER CHEZ NOUS

10 GOOD REASONS TO DIVE / 10 GUTE GRÜNDE ZU TAUCHEN

Les 10 bonnes raisons de venir plonger chez nous !

1. Environnement exceptionnel protégé Parc National de Port-Cros
2. Proximité des sites majeurs à 30 minutes
3. Ici on prend soin du plongeur et du poisson
4. Climat favorable toute l'année et plan d'eau protégé
5. Qualité des eaux chaudes et claires
6. Plongée tous niveaux, pour tous
7. Epaves mythiques réputées en plongée et en stage
8. Bateaux rigides tout confort nouvelle génération
9. Moniteurs qualifiés, sécurité garantie et convivialité
10. Plongée adaptée handi

EN | ***10 good reasons to come and dive with us!***
1) Exceptional environment protected by the National Park of Port-Cros
2) Proximity of major sites at 30 minutes
3) «Here we take care of the diver and the fish»
4) Adequate climate all year round and protected water area
5) Quality of warm and clear water
6) Diving for all levels, for everyone
7) Mythical wrecks known for diving and training
8) New generation of comfortable rigid boats
9) Qualified instructors, guaranteed safety and conviviality
10) Handi diving

DE | ***Die 10 gute Gründe, um mit uns zu tauchen!***
1) Außergewöhnliche Umgebung, geschützt durch den Port-Cros-Nationalpark
2) Nähe zu den wichtigsten Tauchplätzen innerhalb von 30 Minuten
3) «Hier kümmern wir uns um den Taucher und die Fische».
4) Angemessenes Klima das ganze Jahr über und geschützte Wasserfläche
5) Qualität des warmen und klaren Wassers
6) Tauchen für alle Niveaus, für alle
7) Mythische Wracks, bekannt für Tauchen und Ausbildung
8) Neue Generation von komfortablen Booten
9) Qualifizierte Ausbilder, garantierte Sicherheit und Geselligkeit
10) behindertengerechte Tauchen

CRÉER VOTRE EXPÉRIENCE

MAKE YOUR EXPERIENCE / MACHEN SIE IHRE ERFAHRUNGEN

Plongée
Diving / Tauchen

AQUALONDE PLONGÉE
Carré du Port Miramar
22 place de l'Hélice
06 09 88 45 55
Ouvert toute l'année.

DUNE LA LONDE
Carré du Port Miramar
Place de l'Hélice
06 09 21 20 35
Ouvert toute l'année.

ÉCOLE D'APNÉE BLUE ADDICTION
Port Maravenne
Quai Lamoudru Est (côté Héliport)
06 24 15 15 88
Fin avril à mi-novembre.

Vente en ligne
Online sales / Online-Verkauf

LE PARADIS **DES ÎLES D'OR**

SEA EXCURSIONS TO THE GOLDEN ISLANDS / SEEAUSFLÜGE ZU DEN GOLDENENINSELN

Trésors des côtes varoises, les 3 îles d'Or, situées en face de La Londe les Maures, sont les joyaux de cette partie de littoral.
Chargées d'histoire et de vestiges d'un riche passé, elles sont également des lieux d'excursions et de randonnées très agréables toute l'année.

- **Porquerolles,** la plus grande, possédant les plus belles plages, à découvrir à pied ou à vélo.
- **Port-Cros,** Parc National, paradis de la faune et de la flore sous-marines.
- **L'Île du Levant,** paradis des naturistes.

EN | *Treasures of the Var coastline, the Îles d'Or «the Golden Islands», in front of La Londe les Maures, are the jewels of our destination.*
Loaded with history and vestiges of a rich past, they are also places of excursions and very pleasant hikes all year round.
• Porquerolles, the largest, with the most beautiful beaches, to discover by foot or by bike.
• Port-Cros, National Park, a paradise of underwater fauna and flora.
• Île du Levant, a paradise for naturists.

DE | *Die Schätze der Var-Küste, die 3 «goldenen Inseln», vor La Londe les Maures, sind die Juwelen unseres Reiseziels.*
Sie sind reich an Geschichte und Spuren einer reichen Vergangenheit und sind das ganze Jahr über Ausflugsziele für sehr schöne Wanderungen.
• Porquerolles, die Größte, mit den schönsten Stränden, die man zu Fuß oder mit dem Fahrrad entdecken kann.
• Port-Cros, Nationalpark, ein Paradies der Unterwasserfauna und -flora.
• Ile du Levant, ein Paradies für FKK-Leute.

Le petit ⊕

À quelques pas du village de Porquerolles, la **Fondation Carmignac** est dédiée à l'art contemporain, lieu d'exposition temporaire et jardin de sculptures.
Un moment d'évasion sur une île mythique.
www.fondationcarmignac.com
04 65 65 25 50

EN | *A few steps from the village of Porquerolles, the Carmignac Foundation is dedicated to contemporary art, a temporary exhibition space and a sculpture garden. A moment of escape on a mythical island.*
www.fondationcarmignac.com / 04 65 65 25 50

DE | *Nur wenige Schritte vom Dorf Porquerolles entfernt ist die Fondation Carmignac der zeitgenössischen Kunst gewidmet, ein Ort für temporäre Ausstellungen und ein Skulpturengarten. Ein Moment der Flucht aus dem Alltag auf einer mythischen Insel*
www.fondationcarmignac.com / 04 65 65 25 50

Vente en ligne
Online sales / Online-Verkauf

PRENDRE **LE LARGE**

SAIL AWAY / IN SEE STECHEN

Au départ du Port Miramar, embarquez à bord d'un des bateaux des Bateliers de la Côte d'Azur pour une traversée riche en histoire et anecdotes à destination des îles de Porquerolles ou Port-Cros.

EN | *Departing from Port Miramar, board one of the boats of the Bateliers de la Côte d'Azur for a cruise rich in history and anecdotes to the islands of Porquerolles or Port-Cros.*
DE | *Vom Hafen Miramar aus können Sie mit einem der Boote der Bateliers de la Côte d'Azur eine geschichtsträchtige und anekdotenreiche Fahrt zu den Inseln Porquerolles oder Port-Cros unternehmen.*

Une expérience selon vos envies :

- **Plutôt croisière ?**
  Profitez d'une balade commentée le long du littoral jusqu'au Fort de Brégançon
  Coastline cruise / Küstenrundfahrt
- **Plutôt sportif ?**
  Adoptez le pack Bateau Vélo pour une journée riche en émotions sur l'île de Porquerolles
  Pack boat & bike / Packen Boot & Fahrrad
- **Plutôt Epicurien ?**
  Prenez le large et dégustez nos meilleurs vins au coucher du soleil
  Wine tasting cruise at sunset / Kreuzfahrt mit Weinprobe bei Sonnenuntergang
- **Plutôt fêtard ?**
  Profitez des feux d'artifices de l'été en pleine mer
  firework cruise / Feuerwerkskreuzfahrt

Le petit ⊕

Pour profiter pleinement de votre journée les **parkings** au départ de La Londe les Maures sont entièrement **gratuits !**

EN | *Parking lots at the start of La Londe les Maures are entirely free.*

DE | *Die Parkplätze ab La Londe les Maures sind kostenlos.*

CRÉER VOTRE EXPÉRIENCE

MAKE YOUR EXPERIENCE / MACHEN SIE IHRE ERFAHRUNGEN

Navettes maritimes
Boat-trips / Schiffausflüg

BATELIERS DE LA CÔTE D'AZUR
Port Miramar
04 94 05 21 14
Avril à novembre.

Les services du port
Port services / Dienstleistungen des Hafens

CAPITAINERIE PORT MIRAMAR & PÔLE NAUTIQUE

43°06',9N-006°14',8E
04 94 01 53 45
Contact VHS Canal 9

Informations et réservations place de port :
capitainerie@lalondelesmaures.fr
www.ville-lalondelesmaures.fr

Cale de mise à l'eau
Port Maravenne - Traverse des Pêcheurs
Payant en juillet et août

Vente en ligne
Online sales / Online-Verkauf

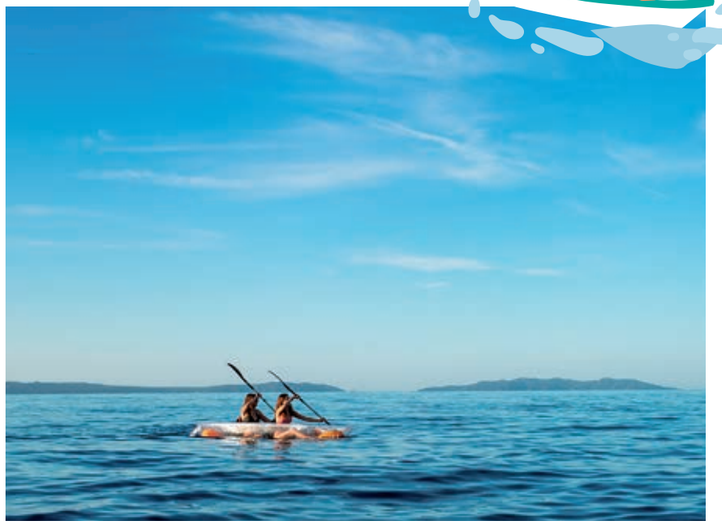
SE JETER **À L'EAU**

NAUTICAL LEISURES / WASSERFREIZEITSAKTIVITÄTEN

Évadez-vous par la mer à la découverte des merveilles faisant face à La Londe les Maures : d'un côté les îles de Porquerolles et de Port Cros, de l'autre le Fort de Brégançon et les plages turquoises de Bormes les Mimosas et pour finir le littoral côtier de La Londe et Hyères !

EN | *Escape by sea to discover the wonders facing La Londe les Maures.*
Would you rather cruise, go on an intimate outing on a semi-rigid boat or go on a pirate trip aboard a sailboat? Many possibilities available for you to discover the Mediterranean Sea.

DE | *Entfliehen Sie dem Meer und entdecken Sie die Wunder von La Londe les Maures.*
Möchten Sie lieber eine Kreuzfahrt machen, einen intimen Ausflug auf einem halbstarren Boot oder eine Piratenfahrt an Bord eines Segelschiffs? Es gibt viele Möglichkeiten für Sie, das Mittelmeer zu entdecken.



VIVEZ HUIT EXPÉRIENCES
POUR PROFITER DES PLAISIRS DE LA MER !

1. Profitez d'une sortie intimiste en semi-rigide entre découverte de Port-Cros et baignades dans les plages sauvages de notre littoral
   Sea tours / Meeresausflüge
2. Soif de liberté ? Devenez capitaine de votre bateau avec ou sans permis
   Boat rental with or without license / Motorbootsverleih mit oder ohne Führerschein
3. Quoi de mieux que les vacances pour prendre le temps de passer son permis bateau ?
   Boat license/ Bootsführerschein
4. Prenez le large au fil du vent, choisissez votre embarcation et dirigez votre voile où bon vous semble
   Sailing / Segel
5. Avide de sensations fortes, filez à grande vitesse sur un jet ski
   Jet ski
6. Sautez de vagues en vagues : le but du jeu est de rester accroché sur la bouée !
   Towed buoy / Bojen mit Schleppleine
7. Attrapez votre pagaie et cabotez en paddle ou kayak le long du littoral
   Kayak and paddle / Kajak und Paddle
8. Profitez d'un moment de détente pour jeter votre hameçon
   Fishing/ Angeln

Le petit +

Gardez un œil sur le port Miramar avec notre webcam en direct de la capitainerie !

EN | *Keep an eye on Miramar harbour with our live webcam!*

DE | *Behalten Sie den Hafen Miramar im Auge mit unserer Live- Webcam!*

CRÉER VOTRE EXPÉRIENCE

MAKE YOUR EXPERIENCE / MACHEN SIE IHRE ERFAHRUNGEN

1 Excursions maritimes
Sea tours / Meeresausflüge

BATELIERS DE LA COTE D'AZUR
Port Miramar
04 94 05 21 14
Avril à novembre.

CAPTAIN BILLY 83
Port Miramar
06 43 17 20 52
Mai à septembre

JACK MARTINS AVENTURE
Port Maravenne
06 74 38 23 95
Avril à octobre

2 Location bateau avec permis
Boat rental with license / Motorbootsverleih mit Führerschein

AS LOCATION - RIVIERA NAUTIC
1160 boulevard Louis Bernard
04 94 15 02 51
Avril à octobre.

TECHNIC COMPOSITE LOCATION
Port Miramar
06 10 90 01 09
Juin à septembre.

Location de bateau sans permis
Boat rental without license / Motorbootsverleih ohne Führerschein

PEREZ JET LOCATION BY ZAPATA
Accueil port Miramar Quai B
Face au restaurant le Président
06 07 51 55 64
Avril à septembre.

3 Permis bateau
Boat license/ Bootsführerschein

BATEAU ÉCOLE AZUR
1160 boulevard Louis Bernard
07 62 08 41 51
Ouvert toute l'année.

BATEAU ÉCOLE JULIEN
7 avenue Général de Gaulle
04 94 66 91 64
Ouvert toute l'année.

4 Voile
Sailing / Segel

ALEXANDRE VOILERIE
Location de voilier avec ou sans skipper
Carré du Port Miramar
04 94 05 25 34
Ouvert toute l'année.

ASPTT LA LONDE
Location de planche à voile, catamaran , wingfoil
830 boulevard de la plage de l'Argentière
04 94 15 93 07
Juillet et août.

YACHT CLUB LONDAIS
Jardin des mers, école de navigation et location de matériel nautique.
Port Miramar
06 47 18 22 89
Ouvert toute l'année.

5 Jet ski

PEREZ JET LOCATION BY ZAPATA
Location et sorties encadrées.
Quai B - face au restaurant le Président
06 07 51 55 64
Avril à septembre.

6 Bouée tractée
Towed buoy / Bojen mit Schleppleine

PEREZ JET LOCATION BY ZAPATA
Accueil port Miramar Quai B
Face au restaurant le Président
06 07 51 55 64
Avril à septembre.

7 Kayak et paddle
Kajak und Stand-up-Paddle

SEA SUN
Location de kayak de mer classique, à fond transparent, à pédales, paddle, paddle stepper, aviron.
Sortie encadrée kayak et paddle avec moniteur.
Plage de l'Argentière
Terrain de l'Asptt, base nautique
06 12 70 61 78
Avril à début novembre.

ASPTT LA LONDE
Location de paddle
830 boulevard de la plage de l'Argentière
04 94 15 93 07
Juillet et août.

YACHT CLUB LONDAIS
Location de paddle
Port Miramar
06 47 18 22 89
Juillet et août.

8 Pêche
Fishing/ Angeln

LE SARRANIER
Association. Club de pêche
Pôle Nautique
Port Miramar
06 88 93 41 39
Ouvert toute l'année.

LEÏ PESCADOU
Association. Club de pêche
Port Miramar
06 64 61 43 55
Ouvert toute l'année.

Vente en ligne
Online sales / Online-Verkauf

SE RESSOURCER **EN PLEINE NATURE**

RELAX IN THE NATURE

SICH IN DER NATUR ERHOLEN

Un bien-être garanti dans un décor naturel exceptionnel. Une harmonie des 4 saisons pour les amoureux de randonnées au cœur d'espaces uniques au bord de la mer ou dans le Massif des Maures. Un art de vivre Provençal autour de productions locales de qualité. Des rencontres inoubliables avec des artisans de savoir-faire 100% authentiques !
À consommer sans modération.

EN | *Well-being in an exceptional natural environment. 4 seasons harmony of walks to enjoy. A Provençal art of living based around local quality products. Unforgettable meetings with 100% authentic craftspeople and local artisans !*
To be consumed without moderation.

DE | *Wohlbefinden in einer außergewöhnlichen natürlichen Umgebung. Eine Harmonie der vier Jahreszeiten für Wanderfreunde. Eine provenzalische Lebenskunst, die sich auf lokale Qualitätsprodukte stützt. Unvergessliche Begegnungen mit 100 % authentischen Handwerkern und lokalen Kunsthandwerkern!*
Ohne Mäßigung zu konsumieren.

UN INSTANT **NATURE**

WALK AND HIKE / SPAZIERGÄNGE UND WANDERUNGEN

Prenez un grand bol d'air à la découverte du Massif des Maures. Effleurez le cours du temps de la Préhistoire à notre ère en explorant maquis et forêts regorgeant de trésors d'histoire. La mer n'est jamais loin, arpentez le sentier du littoral de La Londe à Bormes les Mimosas, entre criques et plages de sable fin et douce senteur de pins parasols. La nature par ses sons et odeurs accompagnera toutes vos balades.

EN | *Take a breath of fresh air to discover the Maures Massif. Touch the course of time from Prehistory to our era by exploring the scrubland and forests full of historical treasures. The sounds and smells of nature will accompany all your walks.*

DE | *Atmen Sie tief durch und entdecken Sie das Massif des Maures. Erkunden Sie den Lauf der Zeit von der Vorgeschichte bis in unsere Zeit, indem Sie die Macchia und die Wälder erkunden, die voller historischer Schätze stecken. Das Meer ist nie weit entfernt. Die Natur begleitet Sie mit ihren Klängen und Gerüchen auf all Ihren Spaziergängen.*

QUELQUES IDÉES DE RANDONNÉES À **LA LONDE LES MAURES**

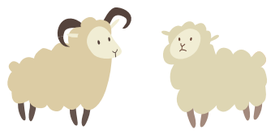
Tour de La Londe / Entre terre et mer
La Londe les Maures
Boucle de 9,9 km
Dénivelé : + 21 m
Durée : 2h55
Balisage bleu

Le Dolmen de Gaoutabry
Boucle de 7 km
Dénivelé : + 169 m.
Durée : 2h35
Balisage bleu

Parcours éducatifs nature au Château Pas du Cerf
Quatre parcours éducatifs nature à découvrir en famille au Château Pas du Cerf - Se présenter à l'accueil (payant).
Tél : 04 94 00 48 80

Le sentier du littoral
(Voir page 32).

INSOLITE



Rando'laine
Élevage de moutons, valorisation de laines locales, rando'laine. Production artisanale de pelotes, d'écharpes, ceintures... Animations touristiques et pédagogiques autour de la laine et ses savoir-faire.
Ferme du Lambert - Plateau du Lambert
83610 Collobrières
07 69 23 43 65

Balades, randonnées et excursions avec mules et muletiers
Louez un simple service de portage pour vos randonnées ou laissez-vous guider par les Bigatiers pour une aventure pleine de surprises ! Une autre façon de randonner avec les mules et d'aller à la rencontre de la faune et la flore locale.
Les muletiers Bigatier - 83390 Cuers
06 24 42 47 11

QUELQUES IDÉES DE RANDONNÉES À **COLLOBRIÈRES**

Sentier botanique
Départ de l'office de tourisme de Collobrières
Boucle de 2,8 km
Dénivelé : + 215 m
Durée : 1h30
Balisage bleu

Sentier découverte
Départ de l'office de tourisme de Collobrières
Boucle de 5,4 km
Dénivelé : + 151 m
Durée : 1h55
Balisage jaune

La Chartreuse de la Verne
Départ du parking de la Chartreuse
Boucle de 10,4 km
Dénivelé : + 468 m
Durée : 4h
Balisage jaune

À **CUERS**

La Maure de la Bouisse
Départ depuis le parking de la Bouisse
Boucle de 3,6 km
Durée : 1h25
Dénivelé : + 127 m
Balisage bleu

Les Tournels
Départ depuis le parking à côté du cimetière
Boucle de 10,1 km
Durée : 3h40
Dénivelé : + 278 m
Balisage bleu

Espace Naturel Sensible de Sainte Christine
Départ depuis le parking de la Mairie
Boucle de 6 à 8,5 km
Durée : 2 à 3h
Dénivelé : + 200 / 300 m
Balisage jaune

Col de la Bigue - L'Allamande
Départ depuis le parking col de la Bigue
Boucle de 8,2 km
Durée : 3h35
Dénivelé : + 426 m
Balisage jaune

À **PIERREFEU DU VAR**

Baisse du Castellas
Départ depuis la Joselette à côté du complexe sportif (tir à l'arc).
Boucle de 17, 3 km
Durée : 6h
Dénivelé : + 408 m
Balisage bleu

Retrouvez toutes nos balades et randonnées
EN | *Find all our detailed hikes.*
DE | *Finden Sie alle unsere detaillierten Wanderungen.*

Vos accompagnateurs

Your guides / Ihre Begleiter

BENOIT BOUTIER
Accompagnateur montagne et escalade
06 22 22 54 31

FRÉDERIC DURAND
Accompagnateur montagne et guide naturaliste
06 74 08 80 94

FABIEN TAMBOLONI
Guide naturaliste
06 26 54 10 68

VINCENT BLONDEL, NATURELLES BALADES
Guide naturaliste
06 85 70 68 81

PRÉVENTION INCENDIE

FIRE PREVENTION / BRANDSCHUTZ

Tenez-vous informé du niveau de risque incendie dans les massifs (y compris les sentiers du littoral) auprès des services de la préfecture du Var avant de partir (publication de l'information chaque jour, avant 19h, pour la journée du lendemain) : Arrêté préfectoral réglementant l'accès aux massifs du 15 juin au 20 septembre.
En savoir plus :
www.var.gouv.fr
ou + 33 (0)4 89 96 43 43 (gratuit)

EN | *Keep yourself informed of the level of firerisk in the massifs (including the coastal paths) with the Var prefecture services before leaving (publication of information each day, before 7pm, for the following day): Prefectoral decree regulating access to the massifs from 15 June to 20 September.*
For more information: www.var.gouv.fr or +33 (0)4 89 96 43 43 (free).

DE | *Informieren Sie sich vor Ihrer Abreise bei der Präfektur des Departements Var über die Brandgefahr in den Bergmassiven (einschließlich der Küstenpfade) (Veröffentlichung der Informationen täglich vor 19 Uhr für den nächsten Tag): (Präfektoraler Erlasszur Regelung des Zugangszu den Bergmassiven vom 15. Juni bis 20. September).*
Weitere Informationen: www.var.gouv.fr oder + 33 (0)4 89 96 43 43 (kostenlos).

LE SENTIER DU **LITTORAL**

COAST PATH / DER KÜSTENPFAD

SENTIER DU **LITTORAL**

L'Argentière / le Fort de Brégançon
Pointe de l'Argentière - La Londe les Maures
De l'Argentière jusqu'au Fort de Brégançon, une balade de 9 km au paysage de carte postale où s'enchaînent plages, criques, vignes et collines.

- Départ de la Plage de l'Argentière Est. Parking gratuit.
- 18 km Aller/ Retour
- 300 m de dénivelé +
- Balisage jaune
- A pied uniquement
- Du Pellegrin et de l'Estagnol ouverts d'avril à octobre

Port Miramar / Les Salins d'Hyères
Plage Miramar - La Londe les Maures
À l'ouest, en direction des Salins d'Hyères et de Port Pothuau, vous longerez les vieux salins.

- Départ de Port Miramar
- 7 km Aller / Retour
- Balisage jaune
- Espace Nature et balade le long de la levée de Saint-Nicolas ouvert du mercredi au dimanche
- A pied uniquement

LES VACANCES **À VÉLO**

BIKE / FAHRRAD

Pédalez sur une ancienne voie de chemin de fer le long d'une trentaine de kilomètres de piste cyclable entre terre et mer. Pour les plus sportifs, dévalez les pentes du Massif des Maures en VTT ou grimpez le col du Babaou sur nos circuits cyclo. Notre territoire vous garantit des aménagements sécurisés, des équipements techniques et un panel de services spécifiques au vélo grâce à l'obtention de la marque « Accueil Vélo » et du label « Territoire Vélo ».

EN | *Ride a bike on an old railway line along thirty kilometres of cycle track between land and sea. For the sportiest, go down the slopes of the Massif des Maures on a mountain bike or climb the Babaou pass on our cycle routes. Our region guarantees safe facilities, technical equipment and a range of services specific to cycling thanks to the «Accueil Vélo» brand and the «Territoire Vélo» label.*

DE | *Fahren Sie mit dem Fahrrad auf einer alten Eisenbahnlinie entlang eines 30 km langen Radweges zwischen Land und Meer. Für die Sportlicheren unter Ihnen: Fahren Sie mit dem Mountainbike die Hänge des Massif des Maures hinunter oder erklimmen Sie den Col du Babaou auf unseren Radtouren. Unser Gebiet garantiert dank der Auszeichnung «Accueil Vélo» und des Gütesiegels «Territoire Vélo» sichere Einrichtungen, technische Ausstattungen und eine Reihe von fahrradspezifischen Dienstleistungen.*

NOS MARQUES ET LABELS **VÉLO**

LA MARQUE « ACCUEIL VÉLO » EN QUELQUES MOTS
« Accueil Vélo » est une marque nationale qui garantit un accueil, des services et des équipements spécifiques adaptés aux besoins des touristes à vélo.
Retrouvez la liste de nos professionnels ayant choisi de rejoindre la marque « Accueil Vélo » sur :
www.mpmtourisme.com

LE LABEL « TERRITOIRE VÉLO » À LA LONDE LES MAURES
Un « Territoire Vélo » offre à la fois des aménagements sécurisés, des équipements techniques et un panel de services spécifiques au vélo. Il propose des circuits vélo accessibles à divers types de publics et de niveaux variés pour partir à la découverte de la région.
À découvrir !

EN | *THE «ACCUEIL VÉLO» BRAND IN A FEW WORDS*
«Accueil Vélo» is a national brand that guarantees a welcome, services and specific facilities adapted to the needs of tourists on bicycles.

THE «TERRITOIRE VÉLO» LABEL IN A FEW WORDS
A «Territoire Vélo» label offers safe facilities, technical equipment and a range of services specific to cycling. It offers cycling routes that are accessible to various types of public and of varying levels of ability to discover the region.

DE | *DIE MARKE «ACCUEIL VÉLO» IN WENIGEN WORTEN*
«Accueil Vélo» ist eine nationale Marke, die einen Empfang, Dienstleistungen und spezifische Einrichtungen garantiert, die auf die Bedürfnisse von Fahrradtouristen zugeschnitten sind.

DAS LABEL «TERRITOIRE VÉLO» IN WENIGEN WORTEN
Ein «Territoire Vélo» bietet sichere Einrichtungen, technische Ausstattungen und eine Reihe von fahrradspezifischen Dienstleistungen. Es bietet Fahrradrouten, die für verschiedene Zielgruppen und Schwierigkeitsgrade zugänglich sind, um die Region zu entdecken.

TOUT SUR LE **VÉLO !**

LA VÉLOROUTE **LITTORALE**

La découverte du Var à vélo, une promenade en famille, une balade insolite… Autant de bonnes raisons pour emprunter la véloroute littorale longue de 92 km, dont 77 km aménagés en site propre, découvrez toute la diversité des paysages côtiers du Var et la richesse de la flore méditerranéenne. De Six Fours à Saint Raphaël, par la côte ou l'intérieur des terres, elle traverse 20 communes du Var.
Certaines portions du parcours ne sont pas encore finalisées et obligent à emprunter des portions de route à grande circulation. Vérifiez bien l'état du parcours en consultant les offices de tourisme des communes concernées.

EN | *Discovering the Var by bike, a family outing, an unusual ride... So many good reasons to take the coastal cycle route. From Six Fours to Saint Raphaël, by the coast or inland, it crosses 20 communes of the Var. Some portions of the route are not yet finalized and require the use of high traffic roads. Check the state of the route by consulting the tourist offices of the cities concerned.*

DE | *Das Var mit dem Fahrrad entdecken, ein Familienausflug, eine ungewöhnliche Tour... Es gibt soviele gute Gründe, den Küstenradweg zubefahren. Von Six-Fours-les Plages bis Saint-Raphaël, an der Küste oder im Landesinneren, durchquert er 20 Gemeinden des Departements Var.*
Einige Abschnitte der Route sind noch nicht fertig gestellt und erfordern die Benutzung von stark befahrenen Straßen. Erkundigen Sie sich bei den Fremdenverkehrsbüros der betreffenden Gemeinden über den Zustand der Strecke.

Circuits cyclotouristiques :

Retrouvez le détail des trois parcours cyclo n° 15, 17 et 18 traversant notre territoire directement à l'office de tourisme intercommunal à La Londe les Maures ou sur notre site internet www.mpmtourisme.com ou notre brochure Pédaler en Méditerranée Porte des Maures

Circuits VTT :

La Londe les Maures :
- Le Dolmen de Gaoutabry
- Circuit découverte de La Londe « Entre Terre et Mer »

Collobrières :
- La Cabane de Baudisson

CRÉER VOTRE EXPÉRIENCE À VÉLO

MAKE YOUR CYCLING EXPERIENCE / MACHEN SIE IHR FAHRRADERLEBNIS

DROPBIKES RENTAL
Location de VTTAE, VTCAE en livraison à domicile uniquement. Sorties encadrées VTTAE et VTT.
La Londe les Maures
06 77 16 87 69
Ouvert toute l'année.

AVELONDE
Location de VTT, VTC, vélo de ville en livraison à domicile uniquement.
La Londe les Maures
06 31 06 33 97
Ouvert toute l'année.

STORM BICYCLE
Location de VTT, VTC, VAE. Livraison à domicile sous condition. Magasin de Cycles, réparations.
1370 chemin du Puits de la Commune
La Londe les Maures
09 81 11 02 97
Ouvert toute l'année.

UNION CYCLISTE LONDAISE
Club associatif.
Cyclotourisme et VTT, sorties accompagnées.
Maison des Associations
Place Camoin
La Londe les Maures
06 98 75 91 25
Ouvert toute l'année.

VÉLO2MAX
Magasin de cycles : vente, réparation et équipement.
589 avenue des Bousquets
Cuers
04 94 35 28 80
Ouvert toute l'année

BOUGER ET SE RESSOURCER

SPORTS ACTIVITIES / SPORTLICHE AKTIVITÄTEN

Grâce à nos grands espaces naturels, vous pourrez facilement vous ressourcer en pratiquant de nombreux sports en extérieur. Amusez-vous tout en prenant soin de vous !

EN | *Thanks to our large natural spaces, you can easily recharge your batteries by practicing many outdoor sports. Have fun while taking care of yourself !*

DE | *Dank der großen Naturgebiete können Sie sich leichter holen und zahlreiche Sportarten im Freien ausüben. Haben Sie Spaß, während Sie sich um sich selbst kümmern!*

Le petit ⊕

Toute l'année, les 6 communes de Méditerranée Porte des Maures vous proposent **un calendrier complet de trails et courses.**
Préparez dès maintenant votre Agenda sportif ! Retrouvez tous nos évènements sur **www.sortir.mpmtourisme.com**

EN | *All year long, the 6 communes of Méditerranée Porte des Maures offer you a complete calendar of races.*
Prepare your sports agenda now! Find all our events on ***www.sortir.mpmtourisme.com***

DE | *Das ganze Jahr über bieten Ihnen die 6 Gemeinden von Méditerranée Porte des Maures einen kompletten Laufkalender an.*
Bereiten Sie schon jetzt Ihren Sportkalender vor ! Finden Sie alle unsere Veranstaltungen auf ***www.sortir.mpmtourisme.com***

1. Chevauchez votre monture et galopez cheveux au vent entre vignes et collines
   Horseriding / Reiten
2. Lancez votre appât dans nos rivières en quête de votre plus belle prise
   Fishing / Angeln
3. Élaborez une stratégie pour éviter les balles de peinture tel un héros de jeux vidéo et ne manquez aucune cible. Soyez prêt !
   Paintball balltrap
4. Grâce à vos nombreuses séances de musculation, arborez fièrement vos tablettes de chocolat sur la plage
   Fitness room / Fitnessraum
5. Envolez-vous au-dessus de notre territoire pour découvrir un nouveau point de vue !
   Aerial leisure / Luftaktivitäten
6. Après une journée farniente échangez quelques balles seul ou en équipe
   Tennis Squash
7. Situé au creux des collines, idéal pour se reconnecter à la nature, essayez-vous aux 18 trous du golf de Valcros
   Golf

CRÉER VOTRE EXPÉRIENCE

MAKE YOUR EXPERIENCE /
MACHEN SIE IHRE ERFAHRUNGEN

1 Équitation Pension équestre

Horseriding - Equestrian pension / Reiten - Pferderente

CLUB HIPPIQUE DE LA LONDE
Centre équestre - Pension
Quartier l'Anguille - RD 88
La Londe les Maures
06 03 75 34 58
Ouvert toute l'année.

DOMAINE EQUESTRE DE LA SANGLIÈRE
Pension de propriétaire
06 13 41 06 04
Ouvert toute l'année.

LES ÂNES DE MAÉLIA
Balade en calèches et à dos d'ânes
06 21 34 08 22
Du 15/06 au 15/09 - Parc de l'Estagnol à Bormes les Mimosas.
Du 01/10 au 31/05 - Parc de la Brûlade à La Londe les Maures
Ouvert toute l'année.

CENTRE HIPPIQUE DES ÉCURIES DE LA FOUX
Centre équestre - Pension
65 chemin de l'Allamande
Quartier La Foux
Cuers
06 45 46 87 40
Ouvert toute l'année.

CONSERVATOIRE D'ÉQUITATION ANCIENNE
Ecole de dressage
Route de St Jean
Cuers
04 94 28 58 25
Ouvert toute l'année.

ÉCURIES GUILLAUME GOMBERT
Centre équestre - Pension
581 chemin de Collobrières
Quartier plan de Loube
Cuers
06 09 88 81 12
Ouvert toute l'année.

COLLO WEST
Association randonnées équestres (avoir son cheval)
Pra de Castel
Collobrières
06 25 79 41 92
Ouvert toute l'année.

2 Pêche

Fishing / Angeln

PÊCHE VAR PASSION - ÉRIC LETERRIER
Pierrefeu du Var
06 35 51 11 69
Ouvert toute l'année.

3 Paintball

BIGUE BUGYS PAINTBALL
D43 - Sommet du Col de la Bigue
Cuers
06 31 09 60 54
Ouvert toute l'année.

Ball Trap

BALL TRAP PIERREFEUCAIN
Route des Maures
Pierrefeu du Var
06 83 19 88 20
Ouvert toute l'année.

4 Salle de musculation / Fitness

Fitness room / Fitnessraum

LE CHÊNE ET L'OLIVIER
Salle de musculation
Boulevard Azan
La Londe les Maures
04 94 01 57 80
Du 01/01 au 31/07 et du 01/09 au 31/12.

FANNY ÉNERGIES
Fitness, yoga, zumba
La Londe les Maures
06 16 09 14 41
Ouvert toute l'année.

ATTITUDE SPORT ET EQUILIBRE
Préparation physique, conseils
La Londe les Maures
06 60 91 87 90
Ouvert toute l'année.

JOËLLE COASNE
Stretching, pilates, yoga, gym, cirque
La Londe les Maures
06 73 83 49 12
Ouvert toute l'année.

SALLE DE REMISE EN FORME DU PAS DE LA GARENNE
Chemin de la Joselette
Pierrefeu du Var
04 94 13 53 10
Ouvert toute l'année.

SALLE DE CROSSFIT L'ENAVANS DI FORT
253 rue Pierre Paul de la Grandière - ZAC des Bousquets
Cuers
04 94 75 77 02
Ouvert toute l'année.

5 Sports aériens

Aerial leisure / Luftaktivitäten

AÉROCONCEPT
Ecole de pilotage et découverte en ULM
Aérodrome de Cuers Pierrefeu
06 21 74 00 09
Ouvert toute l'année.

AÉROCLUB DU VAR - ÉCOLE DE PILOTAGE ET VOLS DÉCOUVERTE
Aérodrome de Cuers-Pierrefeu
04 94 33 53 19
Ouvert toute l'année.

AÉROCLUB DU SOLEIL
École de pilotage, vols découverte
Aérodrome de Cuers-Pierrefeu
04 22 14 65 83
Ouvert toute l'année.

HANDY FLYING ULM PROVENCE
Vols découverte en ULM et avion
Aérodrome de Cuers-Pierrefeu
06 89 37 78 69
Ouvert toute l'année.

6 Tennis

TENNIS CLUB LONDAIS PIERRE CHALAND
218 rue des Tennis
La Londe les Maures
04 94 66 69 91
Ouvert toute l'année.

TENNIS CLUB CUERSOIS
93 avenue de Lattre de Tassigny
Cuers
04 94 48 68 32
Ouvert toute l'année.

TENNIS CLUB COLLOBRIÈROIS
Place de la Libération
Collobrières
04 94 48 08 00
Ouvert toute l'année.

TENNIS CLUB PIERREFEUCAIN
15 avenue Charles de Gaulle
Pierrefeu du Var
04 94 28 27 71
Ouvert toute l'année.

Squash

BAD'N SQUASH
Rue Pierre Paul de la Grandière
Cuers
04 94 75 77 02
Ouvert toute l'année.

7 Golf

GOLF DE VALCROS
Association Domaine de Valcros
Avenue Vallée Heureuse
La Londe les Maures
04 94 66 81 02
Ouvert toute l'année.

DÉTENDEZ-VOUS

WELL BEING / WELLNESS

Profitez de vos vacances pour prendre soin de vous et vous octroyer une véritable pause détente. Refaites vous une beauté capillaire, une manucure ou soins visage et corps.
Parce que les vacances passent beaucoup trop vite ralentissez le temps à travers la sylvothérapie, naturopathie, de la sophrologie et puisez dans les éléments que nous offre la nature.
Relâchez le corps et l'esprit lors de massage et laissez-vous flotter lors d'une séance de balnéothérapie...

EN | *When vacation rhymes with relaxation, close your eyes and stop time during a wellness break. Take care of yourself.*

DE | *Wenn sich Urlaub auf Entspannung reimt, schließen Sie die Augen und halten Sie die Zeit während einer Wellness-Pause an. Achten Sie auf sich selbst.*

Retrouvez toutes les activités de bien-être

EN | *Find all well-being activities.*
DE | *Finden Sie alle Wellnes-Aktivitäten.*

EXCURSIONS | VISITES | PARCS | ACTIVITÉS NAUTIQUES | DÉCOUVERTES | MUSÉES | LOISIRS

Amusez-vous!

Vos loisirs à prix malins

EN VENTE EXCLUSIVE DANS LES OFFICES DE TOURISME :

- LA LONDE LES MAURES
- LE LAVANDOU
- BORMES LES MIMOSAS
- COLLOBRIÈRES
- PIERREFEU DU VAR
- CUERS

MÉDITERRANÉE Porte des Maures TOURISME

UNE PAUSE NATURE **EN FAMILLE**

A FAMILY NATURE BREAK / EINE NATURPAUSE MIT DER FAMILIE

Le territoire Méditerranée Porte des Maures devient **le terrain de jeux de vos enfants.** C'est le moment de les voir s'émerveiller en observant un suricate au Jardin Zoologique Tropical. Dans l'après-midi, un sourire va sûrement illuminer leur visage sur la plage de l'Argentière à La Londe les Maures. La raison ? Le plus beau château de sable jamais réalisé !
Plus tard, aussitôt une glace à la châtaigne terminée, ils pourront jouer à cache cache avec la lumière dans la forêt de Collobrières.
Ici, la nature s'invite à chaque regard et se mêle au rire de vos enfants. Les habitants bienveillants des villages engourdis de soleil de Cuers ou Pierrefeu du Var les regardent jouer. Vos enfants sont insouciants, c'est le meilleur moment pour vous de le devenir un peu aussi…

EN | *The territory of Méditerranée Porte des Maures becomes the playground of your children. It's time to see the marvel of the Tropical Zoological Garden. In the afternoon, make the most beautiful sandcastle ever made at the Argentière Beach in La Londe les Maures. Later, their bike will lead them to play with the light in the forest of Collobrières. Here, nature invites itself at every glance and mingles with the laughter of your children. Your children are carefree, this is the best time for you to become a little too...*

DE | *Das Gebiet von Méditerranée Porte des Maures wird zum Spielplatz für Ihre Kinder. Es ist an der Zeit, das Wunder des tropischen Zoologischen Gartens zu besichtigen. Am Nachmittag können sie am Strand von Argentière in La Londe les Maures die schönste Sandburg bauen, die je gebaut wurde. Später geht es mit dem Fahrrad zum Spiel mit dem Licht in den Wald von Collobrières. Hier lädt die Natur bei jedem Blick ein und mischt sich mit dem Lachen Ihrer Kinder. Ihre Kinder sind sorglos, dies ist die beste Zeit für Sie, ein wenig zu werden...*

Le petit ⊕

Rendez-vous au Jardin Zoologique Tropical pour visiter un parc d'exception et contribuez à la sauvegarde des espèces en voie de disparition !
Ce conservatoire biologique sur plus de 5ha de forêt et jardins plantés d'essences exotiques abrite plus de 250 animaux du monde entier avec une collection d'oiseaux et de primates rares : lémuriens, singes-écureuils, suricates ainsi qu'une mini ferme.
À certaines heures, assistez au nourrissage des animaux avec leurs soigneurs.
Aire de jeux et aire et de pique-nique.

Nouveauté !
Des chasses au trésor sont organisées dans le jardin au fil des saisons et vous pouvez même y célébrer vos anniversaires.
Stage d'immersion d'une demi-journée avec un soigneur animalier, à partir de 16 ans, sur réservation.

Un incontournable à découvrir en famille !
Formule abonnement.
Billetterie à prix malin dans nos offices de tourisme.
Ouvert toute l'année.

Jardin Zoologique Tropical
583 route de Saint-Honoré - La Londe les Maures
04 94 35 02 15

Vente en ligne
Online sales / Online-Verkauf

● Espaces Naturels Sensibles (ENS)*
Sensitive natural areas / sensible Naturräume
● Aires de jeux et manège
Playgrounds and amusement rides / Spielplätze und Vergnügungsparks

MANÈGE ET CHURROS

Carré du Port Miramar
06 11 38 65 19
Ouvert toute l'année

● Jardin remarquable
Outstanding garden / außergewöhnlicher Garten
● Tables de pique-nique
Picnic tables / Picknicktische

*Les ENS (Espaces Naturels Sensibles) sont des sites de diversité biologique fragiles aménagés pour les préserver et assurer la sauvegarde des habitats naturels tout en accueillant le public..

EN | *ENS are sites of fragile biological diversity that have been developed to preserve them and safeguard natural habitats while welcoming the public.*

DE | *ENS sind Gebiete mit empfindlicher biologischer Vielfalt, die entwickelt wurden, um sie zu erhalten und die natürlichen Lebensräume zu schützen und gleichzeitig die Öffentlichkeit zu empfangen.*

DÉCOUVRIR NOS **VILLAGES** AUTREMENT

DISCOVER OUR VILLAGES DIFFERENTLY / UNSERE DÖRFER ANDERS ENTDECKEN

LE PETIT TRAIN
TOURISTIC TRAIN /
TOURISTISCHER ZUG

Enrichissez-vous de l'histoire des villes et villages lors d'une balade en petit train touristique : à La Londe les Maures, Le Lavandou et Toulon.

D'avril à septembre, montez à bord du petit train touristique de La Londe les Maures ! En famille, entre amis, seul ou en couple, le petit train touristique vous fera faire un circuit découverte du village et du bord de mer. Avec un parcours d'une dizaine de kilomètres, redécouvrez le cœur et les quartiers de La Londe les Maures.

Embarquez au Port Miramar, face à l'Office de Tourisme.

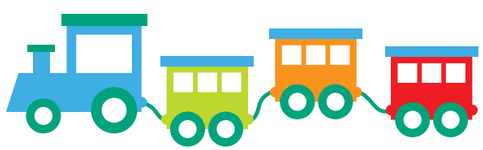
Une excursion commentée de 45 minutes ponctuée d'anecdotes sur l'histoire de la ville.

Une façon ludique de redécouvrir le village de La Londe !

LE PETIT TRAIN TOURISTIQUE DE LA LONDE
Port Miramar
06 20 77 44 43

EN | *Discover our villages in a different way with a ride on a small tourist train: La Londe, Le Lavandou and Toulon.*
From April to September, get on board the little tourist train of La Londe les Maures. With your family, friends, alone or as a couple, the little tourist train will take you on a discovery tour of the village and the seaside.
A 45 minutes excursion, commented with anecdotes on the history of the city ! A fun way to rediscover the village of La Londe !

DE | *Entdecken Sie unsere Dörfer auf eine andere Art und Weise mit einer Fahrt in einem kleinen Touristenzug: La Londe, Le Lavandou und Toulon. Steigen Sie von April bis September in den kleinen Touristenzug von La Londe les Maures ein. Mit der Familie, unter Freunden, allein oder zu zweit : mit dem kleinen Touristenzug können Sie eine Entdeckungstour durch das Dorf und an der Küste entlang machen.*
Ein 45-minütiger kommentiert Ausflug mit Anekdoten über die Geschichte der Stadt! Eine unterhaltsame Art, das Dorf La Londe neu zu entdecken!



baludik

Remontez le temps, aidez nos mascottes méditerranéennes en visitant et apprenant de nombreuses anecdotes sur nos villages, c'est possible grâce à Baludik.

Cette application gratuite sur smartphone vous guidera à travers des itinéraires parsemés d'énigmes et de petits jeux à la rencontre de notre histoire, terroir et savoir-faire.

Et lorsque vous relèverez le défi, une surprise vous attendra à l'office pour vous récompenser !
- Circuits avec une nouvelle thématique à chaque saison
- Escapade temporelle aux Bormettes
- A la découverte de : Collobrières, Pierrefeu Du Var et Cuers
- « A la quête des Maures »

JOURNÉE DÉCOUVERTE EN MÉDITERRANÉE PORTE DES MAURES

DISCOVERY DAY IN MEDITERRANÉE PORTE DES MAURES / ERLEBNISTAG IN MÉDITERRANÉE PORTE DES MAURES

Départ de La Londe les Maures : roulez à travers le Massif des Maures pour une journée au cœur de l'art de vivre provençal !

Arrivée à Cuers : Commencez votre périple dans le village médiéval de Cuers, montez les ruelles pavées jusqu'à la chapelle Notre-Dame de Santé qui vous récompensera par une magnifique vue sur les massifs et un bon bol d'air matinal.

Le midi dégustez les mets provençaux dans un des nombreux restaurants entre Cuers et Pierrefeu du Var, dans un cadre exceptionnel au milieu des vignes.

Continuez votre périple vers **Pierrefeu du Var** et son charmant petit village perché où vous pourrez suivre la visite du cœur historique, commentée et haute en couleur d'Alexandre votre ambassadeur du tourisme.

Direction **Collobrières** pour flâner dans ce village de caractère entouré par le massif des Maures. Pour le goûter, savourez une glace à la châtaigne et découvrez les espèces végétales du sentier botanique. Continuez votre route vers la **Chartreuse de la Verne** où les sœurs vous accueilleront pour visiter ce monastère entièrement rénové.

Pour finir votre journée, de retour à **La Londe les Maures,** appréciez un apéritif sur la plage face au coucher de soleil.

EN | *• Departure from La Londe les Maures : drive through the Maures Massif for a day in the heart of the Provencal way of life !*
• In Cuers : start your journey in the medieval village of Cuers, climb the cobbled streets to Notre-Dame de Santé Chapel, which will reward you with a magnificent view of the massifs.
• At lunch time you can enjoy a Provençal meal in one of the many restaurants between Cuers and Pierrefeu du Var, in an exceptional setting amidst the vines.
• Continue your journey towards Pierrefeu du Var and its charming little hilltop village.
• Head for Collobrières to stroll through this village of character surrounded by the Maures mountains. For a snack eat a chestnut icecream and discover the plant species on the botanical trail. Continue your journey towards the Chartreuse de la Verne where the sisters will welcome you to visit this building.
• To finish your day, return to La Londe les Maures and enjoy an aperitif on the beach facing the sunset.

DE | *• Abfahrt in La Londe les Maures: Fahrt durch das Maures-Massiv für einen Tag im Herzen der provenzalischen Lebensart!*
• In Cuers: Beginnen Sie Ihre Reise im mittelalterlichen Dorf Cuers, steigen Sie die gepflasterten Straßen hinauf zur Kapelle Notre-Dame de Santé, die Sie mit einem herrlichen Blick auf das Massiv belohnt.
• Zur Mittagszeit können Sie in einem der zahlreichen Restaurants zwischen Cuers und Pierrefeu du Var ein provenzalisches Essen in einem außergewöhnlichen Rahmen inmitten der Weinberge genießen.
• Weiterfahrt nach Pierrefeu du Var und seinem charmanten kleinen Dorf auf dem Hügel.
• Fahren Sie nach Collobrières und schlendern Sie durch dieses charaktervolle Dorf, das von den Maures-Bergen umgeben ist. Essen Sie zur Stärkung ein Kastanieneis und entdecken Sie die Pflanzenarten auf dem botanischen Lehrpfad. Setzen Sie Ihre Reise in Richtung Chartreuse de la Verne fort, wo die Schwestern Sie zur Besichtigung dieses Gebäudes empfangen.
• Zum Abschluss des Tages kehren Sie nach La Londe les Maures zurück und genießen einen Aperitif am Strand mit Blick auf den Sonnenuntergang.

REVIVRE L'HISTOIRE

RELIVE HISTORY
DIE GESCHICHTE WIEDERERLEBEN

Imprégnez-vous de la Provence à travers sa culture. Pour tous les amoureux d'Histoire ou juste pour découvrir notre patrimoine culturel, il y en a pour tous les goûts en Méditerranée Porte des Maures.

EN | *Immerse yourself in Provence through its culture. For all history lovers or just to discover our cultural heritage, there is something for everyone in Mediterranée Porte des Maures.*

DE | *Tauchen Sie in die Provence und ihre Kultur ein. Für alle Geschichtsliebhaber oder einfach nur, um unser kulturelles Erbe zu entdecken, gibt es in Méditerranée Porte des Maures etwas für jeden.*

VILLAGES AUTHENTIQUES VS VILLAGES 2.0

AUTHENTIC VILLAGES VS VILLAGES 2.0
AUTHENTISCHE DÖRFER VS DÖRFER 2.0

CIRCUITS PATRIMOINE ET VILLAGES

HERITAGE AND VILLAGE TOURS/
KULTURERBE- UND DORFRUNDGÄNGE

À Collobrières, faites une pause spirituelle à la Chartreuse de la Verne ou découvrez tous les secrets des pierres au Musée Géologique... Déambulez à travers les ruelles caladées du cœur historique de Cuers, églises romanes, portes médiévales, maison Renaissance, fontaines et lavoirs. La balade se poursuit vers la chapelle Notre Dame de Santé, véritable phare de la commune d'où vous pouvez admirer le point de vue à couper le souffle. Enfin profitez de la vue à 360° sur le massif des Maures et les vignes du pittoresque village perché de Pierrefeu du Var.

EN | *In Collobrières, take a spiritual break at the Chartreuse de la Verne or discover all the secrets of stones at the Geological Museum... Stroll through the winding streets of the historic heart of Cuers, Roman churches, medieval doors, Renaissance houses, fountains and wash houses. The walk continues towards the Notre Dame de Santé chapel, a real lighthouse of the town from where you can admire the breathtaking view. Finally, enjoy the 360° view on the Maures massif and the vineyards of the picturesque perched village of Pierrefeu du Var.*

DE | *Machen Sie in Collobrières eine spirituelle Pause in der Chartreuse de la Verne oder entdecken Sie alle Geheimnisse der Steine im Geologischen Museum... Schlendern Sie durch die verwinkelten Gassen des historischen Stadtkerns von Cuers mit seinen romanischen Kirchen, mittelalterlichen Toren, Renaissancehäusern, Brunnen und Waschhäusern. Der Spaziergang geht weiter zur Kapelle Notre Dame de Santé, einem echten Leuchtturm der Gemeinde, von wo aus Sie den atemberaubenden Ausblick bewundern können. Genießen Sie schließlich den 360°-Blick auf das Massif des Maures und die Weinberge des malerischen, hochgelegenen Dorfes Pierrefeu du Var.*

Retrouvez tous nos circuits du patrimoine selon vos envies

Pour les férus d'Histoire : circuit numéro 1 « le débarquement de Provence »
Pour les plus spirituels : circuit numéro 2 « de menhirs en chapelles, sur le chemin de la spiritualité »
Et enfin pour les amoureux de la nature : circuit numéro 3 « il était une fois des arbres, des plantes et des hommes ».
Ainsi que les circuits découvertes de villages et le chemin de la mémoire dans nos offices de tourisme ou sur notre site internet **mpmtourisme.com**

EN | *Find more informations in our tourist offices*

DE | *Weitere Informationen erhalten Sie in unseren Fremdenverkehrsbüros.*

Ou promenez vous avec baludik

Libérez la commune de La Londe les Maures au côté des soldats londais à travers le chemin de la mémoire avec l'application gratuite Baludik.

Le petit ⊕

VIVEZ L'EXPÉRIENCE ARCHISTOIRE
EXPERIENCE ARCHISTOIRE

Voyager dans le temps, révéler l'invisible, accéder à l'inaccessible, découvrir des histoires et des documents aussi inédits qu'étonnants, c'est possible depuis chez vous ou au départ d'un circuit pédestre avec l'application « Archistoire ». Elle vous guide dans une balade historique en réalité virtuelle.

Circuits :
- **« La Londe les Maures de la mine à l'usine »**
- **« Sur le chemin des pierres de Collobrières au Monastère de la Verne ».**

EN | *Travelling through time, revealing the invisible, accessing the inaccessible, discovering stories and unpublished documents, it's possible from your home or at the start of a walking tour with «Archistoire». It guides you in a historical walk in virtual reality.*

Circuits :
- *«La Londe les Maures from the mine to the factory»*
- *«On the path of the stones from Collobrières to the Monastère de la Verne».*

RACONTE MOI UNE HISTOIRE...

TELL ME A STORY... / ERZÄHL MIR EINE GESCHICHTE...

LE DOLMEN DE GAOUTABRY

Insoupçonnés, les mégalithes provençaux constituent une richesse patrimoniale régionale. Sur près de 160 monuments recensés en région Provence, le Var en possède de loin le plus grand nombre avec une vingtaine de menhirs et une soixantaine de dolmens.
Découvert en 1876 et fouillé à plusieurs reprises, le **Dolmen de Gaoutabry** est une **tombe collective** datant de la fin du néolithique (2800 avant JC). Il constitue **le plus grand dolmen varois.** Construit avec de grandes dalles de schistes, il présente une chambre avec antichambre, de forme rectangulaire allongée. Cette architecture, typique des dolmens de Provence occidentale, le rend original par rapport à ceux du Var.
L'orientation symbolique de son entrée dans l'axe du soleil couchant au solstice d'hiver n'est pas un hasard.

EN | *Unsuspected, the megaliths of Provence constitute a regional heritage wealth. Of the nearly 160 monuments listed in the Provence region, the Var has by far the largest number, with some twenty menhirs and sixty dolmens. Discovered in 1876 and excavated several times, the Gaoutabry dolmen is a collective tomb dating from the end of the Neolithic (2800 BC). It is the largest dolmen in the Var.*

DE | *Die Megalithen der Provence stellen einen ungeahnten Reichtum des regionalen Kulturerbes dar. Von den fast 160 Denkmälern, die in der Provence unter Denkmalschutz stehen, hat das Departement Var mit etwa 20 Menhiren und 60 Dolmen die weitaus größte Anzahl.*
Der 1876 entdeckte und mehrfach ausgegrabene Dolmen von Gaoutabry ist ein Sammelgrab aus dem ausgehenden Neolithikum (2800 v. Chr.). Es handelt sich um den größten Dolmen des Var.

UN PASSÉ MINIER ET INDUSTRIEL INSOUPÇONNÉ

La Londe les Maures est née d'une activité quelque peu insoupçonnée pour cette région de la Côte d'Azur : l'exploitation de mines. Sans doute d'origine médiévale, développée au XIXe siècle, la mine de l'Argentière se révéla être le 2e plus important gisement métallifère de France et le plus productif en zinc d'Europe à la fin du XIXe siècle. Les infrastructures industrielles ainsi que l'importante main-d'œuvre furent un terrain propice à l'installation d'une autre activité industrielle : l'usine de torpilles, filiale du Creusot installée par la Société Schneider à partir de 1907. Ces deux sites industriels situés en bord de mer ont révolutionné ce quartier rural, anciennement d'Hyères, faisant naître un village puis une cité ouvrière, rare exemple de coron méditerranéen. Une histoire et un patrimoine à découvrir en visites guidées.

EN | *An unsuspected mining and industrial past*
La Londe les Maures was born from an activity that was somewhat unsuspected for this region of the Côte d'Azur: mining. Probably of medieval origin, developed in the 19th century, the Argentière mine turned out to be the 2nd largest metal deposit in France and the most productive zinc deposit in Europe at the end of the 19th century.

DE | *Eine ungeahnte Bergbau- und Industrievergangenheit*
La Londe les Maures entstand aus einer für diese Region der Côte d'Azur etwas ungeahnten Aktivität: dem Bergbau. Jahrhundert ausgebaut wurde, erwies sich die Mine von L'Argentière Ende des 19. Jahrhunderts als zweitwichtigste metallhaltige Lagerstätte Frankreichs und als die produktivste Zinkmine Europas.

LA CHARTREUSE DE LA VERNE

Propice à la recherche **d'intériorité**, de **contemplation** et de **communication avec la nature**, la Chartreuse inspire. En plein cœur de la dense forêt du **Massif des Maures,** dans un paysage grandiose, se dresse un imposant monument au riche passé : la Chartreuse de la Verne.

Fondé par les disciples de Saint-Bruno en 1170, incendié par trois fois au cours des siècles, abandonné puis pillé à la Révolution, le monastère a su tel le phénix renaître plusieurs fois de ses cendres. Classé Monument Historique en 1921 puis restauré et reconstruit dès 1969, il abrite depuis 1986 une communauté de moniales de Bethléem, aspirant à la quiétude et à la sérénité.

Laissez-vous surprendre par une ambiance et une expérience sensible dans une nature d'exception. De nombreux sentiers de randonnée permettent également de profiter de cet écrin de verdure, sur les chemins de la spiritualité…

Ouvert tous les jours sauf les mardis de novembre à mars, tous les jours d'avril à octobre. Fermé pendant le mois de janvier et durant les grandes fêtes religieuses.

Prendre la route de la Verne (D214) en direction du Monastère, route fermée de juin à septembre si risque incendie rouge (se renseigner la veille à 18h)

1982 La verne, 83610 Collobrières
04 94 43 45 41

EN | *The Chartreuse is an inspiring place to find inwardness , contemplation and communication with nature.*
In the heart of the dense forest of the Maures Massif, in a grandiose landscape, stands an imposing monument with a rich past : the Chartreuse de la Verne.
Founded by the disciples of Saint-Bruno in 1170, burnt down three times over the centuries, abandoned and then looted during the Revolution, the monastery has risen like a phoenix from its ashes several times.
Classified as a historical monument in 1921, then restored and rebuilt in 1969, it has been home to a community of Bethlehem nuns since 1986, aspiring to peace and serenity. Let yourself be surprised by an atmosphere and a sensitive experience in an exceptional natural setting.
Open daily except Tuesdays from November to March, daily from April to October. Closed in January and during major religious holidays.

DE | *Die Chartreuse ist ein Ort, der die Suche nach Innerlichkeit, Kontemplation und Kommunikation mit der Natur fördert und inspiriert.*
Mitten in der dichten Wälder des Massif des Maures, in einer grandiosen Landschaft, erhebt sich ein imposantes Monument mit einer reichen Vergangenheit: das Kartäuserkloster La Verne.
Das Kloster wurde 1170 von den Anhängern des Heiligen Bruno gegründet, im Laufe der Jahrhunderte dreimal niedergebrannt, verlassen und während der Revolution geplündert. Wie Phönix aus der Asche ist das Kloster mehrmals wieder auferstanden.
Es wurde 1921 zum historischen Denkmal erklärt, 1969 restauriert und wieder aufgebaut. Seit 1986 beherbergt es eine Gemeinschaft von Nonnen aus Bethlehem, die sich nach Ruhe und Gelassenheit sehnen.
Lassen Sie sich von einer Atmosphäre und einer sensiblen Erfahrung in einer außergewöhnlichen Natur überraschen.
Von November bis März täglich außer dienstags, von April bis Oktober täglich geöffnet. Im Januar und an hohen religiösen Feiertagen geschlossen.

LES CHÂTEAUX LONDAIS

Les quartiers des Bormettes, de L'Argentière et de la Pascalette abritent quatre châteaux aux fonctions et à l'architecture très distinctes, mais à l'histoire commune, liée au Domaine des Bormettes et à la famille de l'industriel marseillais Victor Roux. Partez à la découverte en visite guidée extérieure de ce remarquable patrimoine, de ses commanditaires et de ses créateurs : les chartreux de la Verne (Collobrières), Horace Vernet, peintre officiel de l'Histoire de France de la 1ère moitié du XIXe siècle, Victor Roux et ses descendants ainsi que les architectes hyèrois Victor Trotobas et toulonnais Gaudensi Allar.
Programme à suivre sur **www.mpmtourisme.com**

EN | *La Londe's castles. The districts of Les Bormettes, L'Argentière and La Pascalette are home to four castles with very distinct functions and architecture, but with a shared history, linked to the Domaine des Bormettes and the family of Marseille industrialist Victor Roux.*

DE | *Die Schlösser von La Londe. Die Stadtteile Les Bormettes, L'Argentière und La Pascalette beherbergen vier Schlösser mit sehr unterschiedlichen Funktionen und Architekturen, aber mit einer gemeinsamen Geschichte, die mit der Domaine des Bormettes und der Familie des Marseiller Industriellen Victor Roux verbunden ist.*

Le petit ⊕

Laissez-vous conter l'histoire de nos villages par l'un de nos guides :
Nathalie Leydier - 04 94 01 53 18
Cyril Barthelemy - 07 49 07 49 99
Eléna Alonso - 07 84 17 62 80
Audrey Allègre - 06 85 72 23 38

CRÉER VOTRE EXPÉRIENCE

MAKE YOUR EXPERIENCE /
MACHEN SIE IHRE ERFAHRUNGEN

Musées
Museum / Museen

MUSÉE GÉOLOGIQUE DE COLLOBRIÈRES
Rue Jean Jaures
Collobrières
04 94 48 08 00

MUSÉE DE LA FABRIQUE DU MARRON GLACÉ
Boulevard Koenig
Collobrières
04 94 48 07 20

MAISON DES TRADITIONS PROVENÇALES
Espace Bouchonnerie – Avenue des Poilus
Pierrefeu du Var
04 94 48 15 74

EXPOSITION DE SANTONS
Château de l'Aumérade
Route de Puget-Ville
Pierrefeu du Var
04 94 28 20 31

Galeries
Gallery

GALERIE HORACE VERNET
Avenue Georges Clemenceau
La Londe les Maures
04 94 00 48 40

ATELIER D'ART RACHEL BERGERET
Artiste plasticienne
Forum de la Bais des Isles
La Londe les Maures
06 98 10 66 40

ATELIER AGOSTA
Cours Louis Blanc
Collobrières
06 47 39 13 22

GALERIE D'ART MUNICIPALE
20 boulevard Henri Guerin
Pierrefeu du Var
04 94 13 53 26

Cinéma et théâtre
Cinema and theatre / Kino und Theater

CINÉMA
Centre commercial
La Baie des Isles
La Londe les Maures
04 94 01 53 10
Ouverture septembre 2023

LE PETIT CINÉMA
Espace Serge Martina
Cuers
07 61 38 27 46

CINÉMA
Espace Jean Villar
Avenue du 8 Mai
Pierrefeu du Var
04 94 13 53 26

THÉÂTRE MUNICIPAL DE L'ABATTOIR
Place Norbert Peloux
Cuers
04 94 13 52 78

Bibliothèque
Library / Bücherei

BIBLIOTHÈQUE POUR TOUS
Maison des Associations
Boulevard Azan
La Londe les Maures
04 94 01 22 90

BIBLIOTHÈQUE
Espace Jean Vilar
Avenue du 8 Mai
Pierrefeu du Var
04 94 13 53 13

MÉDIATHÈQUE
9 place Général de Gaulle
Collobrières
04 94 13 83 83

BIBLIOTHÈQUE
32 rue Marcelle Drutel
Cuers
04 83 42 14 41

SAVOUREZ NOTRE TERROIR

ENJOY OUR TERROIR
GENIESSEN SIE UNSER TERROIR

Savourez la terre et consommez local !
Bien-être et détente dans un décor naturel 100% authentique. Art de vivre autour des productions locales de qualité. Rencontres inoubliables avec des artisans.
À consommer sans modération.

EN | *Savour the land. An exceptional area ! Landscapes shaped by forests and farming to sample and to take care of life in all its many forms. To consume without moderation.*

DE | *Genießen Sie das Land. Ein außergewöhnlicher Bereich! Landschaften, die von Wäldern und Landwirtschaft geprägt sind, um das Leben in all seinen Formen zu genießen und zu pflegen. ohne Mäßigung zu konsumieren.*

LES SAVEURS DE LA PROVENCE

AOC HUILE D'OLIVE DE PROVENCE

TERROIR

Goûtez la Provence et laissez-vous séduire par des produits frais, aux couleurs et odeurs du Sud. Des produits de qualité récompensés par des labels et marques de confiance. Notre territoire regorge de spécialités venant de nos vignes, oliviers, châtaigniers…

EN | Taste Provence and let yourself be seduced by fresh products, with the colors and smells of the South. Quality products rewarded by labels and marks of confidence. Our territory is full of specialties from our vineyards, olive trees, chestnut trees and many others.

DE | Schmecken Sie die Provence und lassen Sie sich von frischen Produkten mit den Farben und Gerüchen des Südens verführen. Qualitätsprodukte, die mit Gütesiegeln und Vertrauensmarken ausgezeichnet sind. Unsere Region ist reich an Spezialitäten, die von unseren Weinbergen, Olivenbäumen, Kastanienbäumen und vielen anderen stammen.

Nos producteurs d'huile d'olive

Olive oil producers / Olivenanbau

LA LONDE LES MAURES

DOMAINE DU JASSON
Moulin à huile
680 route de Collobrières- RD 88
Les Jassons
04 94 66 90 26

MOULIN DU HAUT JASSON
Verger AOP Huile d'olive de Provence Bio.
1576 route de Collobrières
Le Haut Jasson RD 88
04 94 15 92 03

DOMAINE DE LA JOUASSE
Quartier de la Jouasse
04 94 27 66 74

DOMAINE DES MYRTES
1167 route de la Jouasse
04 94 66 83 00

CHÂTEAU BASTIDON
853 chemin du Pansard
04 94 66 80 15

SAINTE MARGUERITE EN PROVENCE
381 route de Valcros
04 94 00 44 44
Ouvert toute l'année

CUERS

MOULIN DES CINQ PONTS
Coopérative oléicole de Cuers
Quartier Saint Pierre
Chemin des Veys
04 94 48 64 70
Ouvert le jeudi de 9h à 12h.

PIERREFEU DU VAR

CHÂTEAU L'AUMÉRADE
Route de Puget-Ville
04 94 28 20 31

Nos producteurs de fromage de chèvre

Goat cheese / Ziegenkäse

LA LONDE LES MAURES

LES CABRETTES DES MAURES
Producteur et vente de fromage de chèvre.
Hubac du Verger
RD 88
06 22 15 74 00

CUERS

ROBERT GAUVRIT
Agriculteur BIO - Fromage de chèvre, Légumes, œufs
SCI Les Jardins Biot - La source de Camp Redon - Les Marseillais
06 25 39 18 52

THIERRY LEONE
Producteur de fromage de chèvre et d'œufs fermiers.
Route de Veys
06 98 93 48 89

COLLOBRIÈRES

LA BASTIDE DE LA CABRIÈRE
Producteur de fromage de chèvre, de fruits et de légumes.
Les Canebières
06 15 43 25 53

LA CONDA'LIBRE
Producteur de fromage de chèvre et châtaignes à Collobrières
Piste des condamines
06 74 40 32 85

Nos producteurs de fruits et légumes

Fruits and vegetables / Obst und Gemüse

LA LONDE LES MAURES

BENEVENTI
250 chemin des Oliviers
Le Bas Pansard
06 74 28 66 61

DOMAINE DE LA JOUASSE
Producteur de kumquats
Quartier de la Jouasse
04 94 27 66 74

DOMAINE DES MYRTES
1167 route de la Jouasse
04 94 66 83 00

DOMAINE DE LA POMPE
Chemin du Puits de la Commune
06 11 23 62 67

DOMAINE DU JASSON
Production, vente d'agrumes et confitures
680 route de Collobrières- RD 88
Les Jassons
04 94 66 90 26

CUERS

MIREILLE TOURTOU
Produits frais et fermiers
16 rue du lot. Les Mas des Rayols
04 94 48 62 78

COLLOBRIÈRES

DOMAINE DE LA PORTANIÈRE
Producteur de pommes
790 route des Maures
07 60 13 75 26

Nos producteurs de châtaignes

Chesnut production / Kastanienproduktion

COLLOBRIÈRES

ATELIER CASTANEA
11 rue Jean Jaurès
06 52 03 98 21

AUTRIC BENOIT
La Portanière
06 60 60 33 61

BERNARD GAUDIN
4075 Route de Gonfaron
Les Maurets
06 60 59 65 02

CHARLIE MARRONS
14 avenue Jean Aicard
04 94 48 08 20

LA CHÂTAIGNE JOYEUSE
1671 route de Grimaud
04 94 58 14 19

LOU CASTAGNIÉ
6, boulevard Caminat
06 76 36 79 97

CUERS

LA PROVENÇALE
Fabrication de confitures, crèmes de marrons, sirops
04 94 08 24 28

Nos producteurs de miel

Honey / Honig

COLLOBRIÈRES

MIELLERIE FERRERO RUCHER
Boulevard Charles Caminat
07 49 44 71 71

Nos producteurs de safran

Saffron producer / Safranproduzent

CUERS

DOMAINE DES HYADES
Chemin des Grenaches
06 13 55 87 04

Brasserie artisanale

Artisanal beer / Handwerkliches Bier

COLLOBRIÈRES

LA TCHOUC
Fabrique de Bière
10 boulevard Lazare Carnot
09 75 84 51 18

Les produits régionaux

regional products / Regionale Produkte

LA LONDE LES MAURES

VERT D'OLIVE
Impasse de la Mairie
04 94 15 00 46

COLLOBRIÈRES

LA RÉSERVE DU PONT VIEUX
35 Boulevard Lazare Carnot
04 94 48 04 42

LES SAVEURS DE PROVENCE
1 boulevard Charles Caminat
04 94 28 17 32

PIERREFEU DU VAR

DOMAINE DU POURRET
49 route de Hyères
04 94 28 21 66

ÉPICERIE TERRE DE POTAGE
Rue Gabriel Péri
04 22 79 77 49

CUERS

MAISON RICARDO
Rhumier artisanal
83 chemin Adrech des Defens
06 12 55 23 74

Les plantes et pépinières

Plants / Pflanzen

LA LONDE LES MAURES

JARDILAND
La Pascalette RD559
04 94 00 41 00

PÉPINIÈRES REY BUTON
La Pascalette RD 559
04 94 98 75 20

CUERS

PÉPINIÈRES SMAGUE PAYSAGISTE
817 chemin des Gamays
06 88 24 32 62

PIERREFEU DU VAR

PÉPINIÈRES VALLÉE
Impasse Frédéric Mistral
06 23 42 90 28

Le petit ⊕

LE MUSÉE DU MARRON GLACÉ À LA CONFISERIE AZURÉENNE

Accompagnez votre dégustation de glace au marron ou de marron glacé par une découverte culturelle : une petite visite du musée pour tout connaitre des secrets et techniques de fabrication !

Boulevard Kœnig
à Collobrières
04 94 48 07 20
www.confiserieazureenne.com

À LA RENCONTRE **DE NOS PRODUCTEURS**

MEET OUR PRODUCERS / UNSERE PRODUZENTEN BEGEGNEN

EN DÉCOUVERTE GUIDÉE
Nos producteurs locaux vous accueillent toute l'année dans leur boutique, l'occasion de faire le plein de produits de qualité et de choisir le circuit court pour une consommation plus respectueuse de l'environnement. Certains d'entre eux proposent aussi aux plus curieux de découvrir leur savoir-faire lors d'une visite guidée de leur site de production, moment de partage privilégié avec dégustation à la clé ! Participez également à nos balades naturalistes accompagnées par des guides passionnés et passionnants qui vous apprendront à reconnaître les plantes sauvages comestibles ou bien la production d'olives et le présage pour en recueillir l'huile.

EN | *Our local producers welcome you all year round in their shop, an opportunity to stock up on quality products and to choose the short circuit for more environmentally friendly consumption. Some of them also offer the most curious to discover their know-how during a guided tour of their production site, a privileged moment of sharing with a tasting at the end ! You can also take part in our nature walks accompanied by passionate guides who will teach you how to recognise wild edible plants or the know-how of olive oil production.*

DE | *Sie werden das ganze Jahr über in den Geschäften von unseren lokalen Produzenten willkommen. Hier haben Sie die Gelegenheit, sich mit Qualitätsprodukten einzudecken und sich für ein umweltbewussterer Konsum in kurzen Kreisläufen zu entscheiden. Einige von ihnen bieten auch neugierigen Besuchern die Möglichkeit, ihr Know-how bei einer Führung durch ihre Produktionsorte zu entdecken - ein besonderer Moment des Austauschs mit anschließender Verkostung! Nehmen Sie auch an unseren naturkundlichen Spaziergängen teil, die von begeisterten und passionierten Begleitern geführt werden, die Ihnen beibringen, essbare Wildpflanzen oder das Know-how der Olivenölproduktion.*

« Huiles et Agrumes »
Le Domaine du Jasson vous accueille pour une visite guidée. Découvrez sa serre d'agrumes, son verger d'oliviers et rencontrez une famille de producteurs passionnés qui vous parlera de la culture des olives et de la production d'huile au moulin.

« Plantes sauvages comestibles et médicinales »
À l'occasion d'une **balade nature commentée** dans le Massif des Maures, nos **guides naturalistes** vous apprendront à reconnaître les principales espèces de **plantes sauvages** dont ils connaissent tous les secrets. **Comestibles** pour certaines, aux vertus thérapeutiques pour d'autres, elles sont aussi le sujet de nombreuses anecdotes qu'ils ne manqueront pas de partager.

Retrouvez le programme de toutes nos visites guidées dans le guide Amusez-vous ! ou sur notre site internet dans la rubrique « Sortir ». Réservation au plus tard la veille, directement à l'office de tourisme intercommunal à La Londe les Maures ou par téléphone au +33 (0)4 94 01 53 10.

RENDEZ-VOUS **AU MARCHÉ !**

SEE YOU AT THE MARKET! / MARKTTREFF !

Profitez de nombreux marchés provençaux et adoptez la vie locale. Etals de vêtements aux couleurs ensoleillées, fruits et légumes frais de qualité aux mille saveurs, herbes de Provence, huiles d'olives enivrantes, des créations d'artisans aux savoir-faire 100% authentiques… de quoi remplir de souvenirs vos bagages !

EN | *Take advantage of the many provençal markets to soak up the local life. Stalls of sunny coloured clothes, fresh quality fruit and vegetables with a thousand flavours, Provençal Herbs and olive oils, as well as 100% authentic arts and crafts… enough to fill your luggage with memories!*

DE | *Genießen Sie die zahlreichen provenzalischen Märkte und nehmen Sie das lokale Leben an. Kleiderstände in sonnigen Farben, frisches Qualitätsobst und -gemüse mit tausend Geschmacksrichtungen, Kräuter der Provence, berauschende Olivenöle sowie Kreationen von Handwerkern mit 100% authentischem Know-how... hier können Sie Ihr Gepäck mit Erinnerungen füllen!*

RENDEZ-VOUS AU MARCHÉ À LA LONDE LES MAURES

Market / Märkte
- Dimanche matin */ Sunday morning / Sonntagvormittag*
- Mardi matin (Juillet-Août) aux Bormettes */ Tuesday morning (July / August) at les Bormettes / Dienstagvormittag (Juli / August) in les Bormettes*

RENDEZ-VOUS AU MARCHÉ À COLLOBRIÈRES

Market / Märkte
- Jeudi et dimanche matin */ Thursday and Sunday morning / Donnerstag- und Sonntagvormittag*

RENDEZ-VOUS AU MARCHÉ À CUERS

Market / Märkte
- Jeudi / marché producteurs (mai à septembre) */ Thursday organic market (May to September) / Donnerstags Biomarket (Mai bis September)*
- Vendredi matin */ Friday morning / Freitagvormittag*

RENDEZ-VOUS AU MARCHÉ À PIERREFEU DU VAR

Market / Märkte
- Samedi matin */ Saturday morning / Samstagvormittag*
- Mercredi / marché bio (Mai à Septembre) */ Wednesday Organic market (May to September) / Mittwochs Biomarkt (Mai bis September)*

DES VIGNERONS D'EXCEPTION

OUR WINE PRODUCERS / UNSERE WINZER

Le Var est une terre de vins où l'art de vivre culmine.
Parmi les territoires distingués par le label Vignobles et Découvertes, celui de Méditerranée Porte des Maures était une évidence. En effet, descendant direct des premières vignes implantées ici en Europe par les Phocéens de la Grèce Antique il y a 2600 ans, ce territoire viticole baigné de soleil et d'embruns compte deux dénominations de terroir lovées entre terre et mer, l'AOC Côtes de Provence-La Londe et l'AOC Côtes de Provence-Pierrefeu.

Il s'épanouit de la côte sauvage aux contreforts des Maures en longeant Le Lavandou, Bormes-les-Mimosas et La Londe les Maures, et traverse la plaine par Cuers et Pierrefeu du Var jusqu'à Collobrières, capitale des Maures.

VINS DE PROVENCE — LA LONDE CÔTES DE PROVENCE — PIERREFEU CÔTES DE PROVENCE

Près de 90 vignobles, châteaux prestigieux, domaines familiaux et Crus Classés parent le paysage d'un océan de vignes et construisent la renommée des vins de Provence. Dans ce climat privilégié et ce terroir varois remarquable, les vins sont multiples, gastronomiques et festifs, reconnaissables à leurs rosés aromatiques et délicats, leurs rouges au caractère chaleureux et leurs blancs tout en subtilité.

La volonté de ces vignerons engagés s'inscrit dans la durabilité de leur vignoble et le respect de la nature. Que leur appartenance remonte à plusieurs générations ou nouvellement installés, ils avancent chaque année vers plus de cultures biologiques et biodynamiques éco-responsables, prônant de hautes valeurs environnementales (HVE). Ici le vin et la nature se dégustent de concert pour le plus grand bonheur des amateurs.

VIGNOBLES ET DÉCOUVERTES

Ici, face aux vignes, il y a la mer !
Destination touristique et viticole reconnue, Méditerranée Porte des Maures est labellisée « Vignobles et découvertes » depuis 2022.

Elle regroupe dans un même territoire viticole deux dénominations de terroir, l'AOC Côtes de Provence-La Londe et l'AOC Côtes de Provence-Pierrefeu et propose une multitude d'activités œnotouristiques de qualité.

Nos rosés, gorgés de soleil et d'air marin, rayonnent à travers le monde entier. Vignerons, artisans, restaurateurs et professionnels du tourisme, plus de 70 acteurs du tourisme local travaillent en réseau pour offrir des expériences de qualité et partager leur savoir-faire et leurs histoires, sur un territoire d'exception, dans le respect de la nature et des traditions !

Plus de 100 offres touristiques synonymes d'art de vivre provençal vous y attendent : des visites de caves et dégustations aux nouvelles expériences à vivre dans le vignoble mêlant gourmandise, sensorialité et découvertes : balade à pied, à vélo, en quad ou en 4x4, agrémenté d'un pique-nique vigneron, d'une dégustation au crépuscule…

La dégustation s'invite aussi sur l'eau à l'occasion des croisières vigneronnes au coucher de soleil ou lors des feux d'artifice ! Sans oublier les évènements festifs autour du vin qui fleurissent dans tous nos domaines offrant un écrin de nature exceptionnel !

Incontournable !
Rendez-vous chaque 3e week-end d'octobre pour le Fascinant Week-end pour une découverte inédite de notre terroir !

Le Fascinant Week-end — VIGNOBLES & DÉCOUVERTES

EN | *Here, opposite the vines, there is the sea!*
As a popular tourism and wine-producing destination, Méditerranée Porte des Maures has recently been awarded the «Vignobles et Découvertes» label.
Our destination includes, in the same wine-growing area, two local denominations: the Côtes de Provence-La Londe PDO as well as the Côtes de Provence-Pierrefeu PDO and offers a wide range of high quality tourism activities.
From winegrowers and craftsmen to restaurant owners and tourism professionals, they are over 70 local tourism actors working in a network in order to provide people with quality experiences. They aspire to share their know-how and their stories, in accordance with nature and traditions!

DE | *Hier, gegenüber den Weinbergen, liegt das Meer!*
Als beliebtes Tourismus- und Weinbaugebiet wurde Méditerranée Porte des Maures kürzlich mit dem Label «Vignobles et Découvertes» ausgezeichnet.
Unser Reiseziel umfasst in demselben Weinbaugebiet zwei lokale Bezeichnungen: Côtes de Provence-La Londe g.U. und Côtes de Provence-Pierrefeu g.U. und bietet eine breite Palette an hochwertigen touristischen Aktivitäten.
Von Winzern und Handwerkern bis hin zu Restaurantbesitzern und Tourismusfachleuten sind es über 70 lokale Tourismusakteure, die in einem Netzwerk zusammenarbeiten, um den Menschen hochwertige Erlebnisse zu bieten. Sie sind bestrebt, ihr Know-how und ihre Geschichten im Einklang mit der Natur und den Traditionen weiterzugeben!

Plus d'infos sur tous nos professionnels labellisés « Vignobles et découvertes »

DES ESCAPADES VITICOLES **UNIQUES**

Destination privilégiée entre toutes pour la diversité de son offre, Méditerranée Porte des Maures fait la part belle à l'accueil vigneron. A pied, à vélo, en quad ou en 4x4, il existe de nombreuses activités à partager pour découvrir les vignobles à tout moment du jour avant une jolie dégustation au caveau.

Et la liste des lieux gastronomiques et des événements festifs n'est pas en reste pour animer les soirées d'été, véritables promesses d'expériences atypiques uniques.

Ces rendez-vous épicuriens par excellence offrent la chance de découvrir en direct un savoir-faire vigneron alliant techniques ancestrales et procédés à la pointe de l'innovation. Certains vignobles explorent le futur à travers des expérimentations passionnantes afin d'anticiper les changements climatiques à venir pour pérenniser le vignoble provençal.

Retrouvez tous nos domaines viticoles dans notre carte œnotouristique et sur notre site internet

EN | *Find all our vineyards in our enotouristic map and our website*

DE | *Finden Sie alle unsere Weingüte in unserer weintouristische Karte und auf unserer website*

EN | *The art of living well is a way of life in the Var, with a history of winemaking dating back to ancient Greece, when the first vines were imported from Phocacea, 2600 years ago.*
In Méditerrannée Porte des Maures, there are two distinct labels or «appellations» : AOC Côtes de Provence - La Londe and AOC Côtes de Provence Pierrefeu. There are almost 90 vineyards and chateaux between the Mediterranean coast line and the wild forest of the Maures.
In this unique climate, the wine makers take pride in producing aromatic, varied, and delicate wines, while remaining respectful of nature and promoting eco-responsible crops. If you would like to know more about winemaking, many producers offer guided tours and other activities, all of which include a little wine tasting!

DE | *Die Kunst, gut zu leben, ist eine Lebensart im Var, mit einer Geschichte des Weinbaus, die bis ins antike Griechenland zurückreicht, als die ersten Reben vor 2600 Jahren aus Phocacea eingeführt wurden.*
In Méditerrannée Porte des Maures gibt es zwei verschiedene Bezeichnungen oder „Appellationen“: AOC Côtes de Provence - La Londe und AOC Côtes de Provence Pierrefeu. Zwischen der Mittelmeerküste und den wilden Wäldern der Maures gibt es fast 90 Weinberge und Schlösser.
In diesem einzigartigen Klima sind die Winzer stolz darauf, aromatische, vielseitige und delikate Weine zu erzeugen und dabei die Natur zu respektieren und einen umweltverträglichen Anbau zu fördern. Wenn Sie mehr über die Weinherstellung erfahren möchten, bieten viele Winzer geführte Besichtigungen und andere Aktivitäten an, die alle eine kleine Weinprobe beinhalten!

WINE TOURING / WEINTOURISMUS

En Méditerranée Porte des Maures le vin est bien plus qu'un produit de notre terroir, c'est toute l'expression d'un art de vivre. Afin de vous faire vivre cet art vous pourrez déguster ses trois couleurs mais également vivre des expériences uniques.

NOS COUPS DE CŒUR !

- Les croisières vigneronnes et escapades gourmandes qui vous invitent à larguer les amarres le temps d'un coucher de soleil pour des apéritifs en mer où le crépuscule s'apprécie un verre à la main
- Les « dégust'entre potes » qui n'attendent que vous au château Tour Saint Honoré
- En famille, la visite audio guidée au château Pas du cerf vous immerge dans l'histoire d'un domaine situé au cœur de la forêt des Maures

- Le magnifique pique-nique au Château de l'Aumerade sous les platanes pluri-centenaires.
- Et pour un dîner dans un cadre enchanteur et intimiste rendez-vous au restaurant l'Assiette à Figuière.

- Les balades à vélo électrique et en quad : balades accompagnées à la rencontre des paysages et des vignobles dans un cadre insolite au Château de l'Aumérade

EN | *Our favorites!*
Winecruises at sunset • Wine tasting with friends at chateau Tour Saint Honoré • Audio guided tours at chateau Pas du cerf • Electric bike or quad tours at château de l'Aumérade • Picnic in the gardens of château de l'Aumérade • Dinner at the restaurant l'Assiette in the middle of the vineyards of Figuière.

DE | *UnsereFavoriten !*
Weinkreuzfahrten bei Sonnenuntergang • Weinverkostung mit Freunden im Château Tour Saint Honoré • Audio-Führungen im Château Pas du cerf • Elektrofahrrad- oder Quad touren im Château de l'Aumérade • Picknick in den Gärten von Château de l'Aumérade • Abend essen im Restaurant l'Assiette inmitten der Weinberge von Figuière.

Retrouvez nos offres oenotouristiques à réserver en office de tourisme

À **TABLE !**

LET'S EAT ! / LASSEN SIE UNS ESSEN!

Les saveurs provençales se dégustent dans nos restaurants, que vous préfériez une bonne pizza au feu de bois, un repas gastronomique concocté avec les produits frais de saison, l'ambiance conviviale d'une bonne brasserie ou la chaleur de notre cuisine provençale, vous trouverez assiette à votre goût dans l'un de nos nombreux restaurants !

Les pieds dans l'eau en bord de plage pour se relaxer, en cœur de village pour profiter de l'atmosphère chaleureuse et du chant des cigales ou au milieu des vignes pour un moment de quiétude, les possibilités ne manquent pas.

EN | *Whether you prefer a wood-fired pizza, a gourmet meal concocted with fresh seasonal products, the convivial atmosphere of a good brasserie or the warmth of our Provencal cuisine, you'll find what you're looking for in one of our many restaurants !*

Whether you're relaxing by the beach, in the heart of the village to enjoy the warm atmosphere and the song of the cicadas, or in the middle of the vineyards for a moment of peace and quiet, there's no shortage of possibilities.

DE | *Ob Sie nun eine Pizza aus dem Holzofen, ein Feinschmeckermenü mit frischen Produkten der Saison, die gesellige Atmosphäre einer guten Brasserie oder die Herzlichkeit der provenzalischen Küche bevorzugen, in einem unserer zahlreichen Restaurants finden Sie, was Sie suchen!*

Ob Sie sich am Strand entspannen, im Herzen des Dorfes die warme Atmosphäre und den Gesang der Zikaden genießen oder inmitten der Weinberge einen Moment der Ruhe suchen, es gibt viele Möglichkeiten.

Retrouvez tous nos restaurants

EN | *Find all our restaurants*
DE | *Finden Sie alle Restaurants*

NOS SPÉCIALITÉS CULINAIRES

Our culinary delights / Unsere kulinarischen Spezialitäten

Voici quelques idées de plats provençaux à ne pas manquer !

- Tapenade : Outre les vignes, nous sommes également entourés d'oliveraies permettant de donner d'excellentes huiles et tapenades.
- Daube aux châtaignes : Véritable institution provençale ce ragoût de viande est mariné dans une sauce au vin rouge qui, chez nous, peut être agrémenté de châtaignes de Collobrières.
- Aïoli : Ce plat emblématique généralement servi le vendredi est comme son nom l'indique composé d'ail pour élaborer une sauce dans laquelle vous pourrez tremper légumes de saison et poisson avec lequel elle est servie.
- Bourride : Une autre façon de déguster l'aïoli. La bourride, venant du provençal voulant dire « bouilli » est semblable à la bouillabaisse, elle allie poissons, légumes et le fameux aïoli.
- Artichauts à la barigoule : Moins connu ce plat paysan est composé d'artichauts traditionnellement farcis aux champignons barigoules qui est maintenant remplacé par une farce d'oignons, échalotes et carottes.
- Tarte Tropézienne : Immanquable pour le dessert, la tarte tropézienne est une brioche saupoudrée de sucre est garnie d'un mélange de crème au beurre et pâtissière.

EN | *Here are some unmissable culinary specialties you must try during your visit : tapenade, chestnut daube, aioli, bourride, barigoule artichokes and Tropezian tart.*

DE | *Hier sind einige kulinarische Spezialitäten, die Sie bei Ihrem Besuch unbedingt probieren müssen: Tapenade, Kastanien-Daube, Aioli, Bourride, Artischocken-Barigoule und Tropezius-Torte.*

UN SAVOIR-FAIRE **UNIQUE**

CRAFTS / KUNSTHANDWERK

Plongez dans le savoir-faire local à la rencontre de nos artisans. Une maîtrise et technique pour vous garantir des produits de qualité. Rencontrez la Provence et repartez avec un fragment de ce qu'elle a à vous offrir.

EN | *Dive into the local know-how to meet our craftsmen. A mastery and technique to guarantee you quality products. Meet Provence and leave with a fragment of what it has to offer.*

DE | *Tauchen Sie bei der Begegnung mit lokalen Handwerkern in das lokale Know-how ein. Eine Meisterschaft und Technik, um Ihnen Qualitätsprodukte zu garantieren. Begegnen Sie der Provence und nehmen Sie ein Stück von dem mit, was sie Ihnen zu bieten hat.*

CRÉER VOTRE EXPÉRIENCE

MAKE YOUR EXPERIENCE /
MACHEN SIE IHRE ERFAHRUNGEN

LA LONDE-LES-MAURES

ALEXANDRE VOILERIE
Fabrication de voile et de gréement.
Carré du Port Miramar
04 94 05 25 34

CORDONNERIE MULTI-SERVICES SELLERIE MARSELLE
Traverse des pêcheurs
04 83 42 58 94

SELLERIE VAROISE
10 rue Henry paul schneider
06 25 35 09 05

SYLS CERAMIQUE
06 33 36 28 71

CUERS

ATELIER DE SANTONS CIGALINE
07 65 83 65 71

ÉBENISTERIE JEAN PIERRE REMY
27 rue de la Liberté
04 94 28 60 98

L'ATELIER DU VITRAIL SYLVAINE TOSI
75 allée de la Sarriette
La Ferrage
04 94 48 60 08
Uniquement sur rendez-vous

ARTISAN CORDONNIER CHRISTIAN QUINTON
6 avenue Maréchal Foch

MAISON ARTHAUD LES BOUGIES D'ANAÏS
83 chemin Adrech des Defens
06 26 30 35 48

SCULPTEUR - DECORATEUR ALAIN CARUSO
42 avenue Pothonier
06 60 16 73 26

SILEX - ARTISAN TAILLEUR DE PIERRE ERIC CARAGLIO
73 avenue de la Création
ZAC des Bousquets
06 62 14 04 77

COLLOBRIERES

ART'NAUD - MENUISERIE ET OBJETS D'ART
10 rue Jean Jaurès
06 24 43 70 11

COLLORAMA
18 rue Jean Jaurès
06 11 57 73 30 - 06 58 80 19 91

CORINNE CAMPENIO - POTERIE, CERAMIQUE, SUPPORTS BOIS
181 chemin du verger
06 74 83 59 65

FERME DU LAMBERT VALORISATION DE LAINES LOCALES
Plateau du Lambert
07 69 23 43 65

LES BIJOUX DE NATASCHA
14 rue Montesquieu
06 76 80 67 49

LOU CASTAGNIE
Vannerie
6 boulevard Caminat
06 76 36 79 97

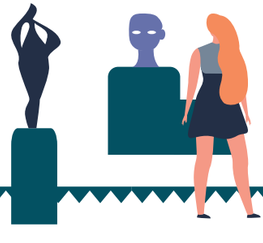
UN MONDE DE CREATIONS
06 10 15 71 98

WANJIDREAM MAROQUINERIE ARTISAN D'ART
3 rue Grammont
07 69 84 10 21

PIERREFEU-DU-VAR

MAISON MAJELINE DECORATION D'INTERIEUR · ARTISANAT
06 23 38 96 39

MOOREA SELLERIE
23 rue Jules Favre
06 25 52 31 09



NOS ÉVÉNEMENTS TOUT AU LONG DE L'ANNÉE !

OUR YEAR-ROUND EVENTS! / UNSERE VERANSTALTUNGEN DAS GANZE JAHR ÜBER!

PRINTEMPS

SPRING - FRÜHLING

La Londe les Maures
Fête des Vins de la Londe
et Foire au plants
La Londe Wine Festival / Weinfest in La Londe

Nature en Fête
Nature Festival / Naturfest

Summer Yoga Day
Sommer-Yoga-Tag

Cuers
Foire de printemps
Spring fair / Frühlingsfest

Collobrières
Festival de la Nature
Nature Festival / Naturfest

Trail des Maures
Maures'Trail / Trail der Mauren

Pierrefeu du Var
Balades gourmandes
Gourmet Strolls / Feinschmeckerspaziergänge

ÉTÉ

SUMMER - SOMMER

La Londe les Maures
Course du Soleil
Race / Lauf

Croisières vigneronnes et feux d'artifice
Wine cruises and fireworks / Weinkreuzfahrten und Feuerwerk

Vignerons Sous les Étoiles
Winemakers Under the Stars / Winzer unter den Sternen

Festival de musique des Oliviers
The Olive Tree Music Festival /
Das Olivenbäume- Musikfestival

La Londe jazz festival

Festiv'Été
Summer festivities / Sommerfestlichkeiten

Cuers
Cuers'tivales
Summer festivities / Sommerfestlichkeiten

Collobrières
Fête des fontaines
Fountains festival / Fontänenfest

Les nuits de Saint Pons
Open-air theater and concert /Ttheater und konzert unter freiem Himmel

Pierrefeu du Var
Festival de Pierrefeu
Comedy festival / Lachfestival

Méditerrannée Porte des Maures
Fête de la musique
Music festival / Musikfestival

Festival Les musicales dans les vignes de Provence
Musikfestival in den Weinbergen der Provence

Fête de la Libération
Liberation Day /
Tag der Befreiung

AUTOMNE

AUTUMN - HERBST

La Londe les Maures
Fête des Vendanges
Wine Harvest Festival / Fest der Weinernte

Course Le défi des vignes
The « défi des vignes » race
/ Lauf « le défi des Vignes »

Vignerons Sous les Étoiles
Winemakers Under the Stars /
Winzer unter den Sternen

Cuers
Course la Ronde des vignobles
The « ronde des vignobles » race /
Lauf la « Ronde des vignobles »

Collobrières

Fêtes de la châtaigne
Chestnut festival / Kastanienfeste

Pierrefeu du Var
Fête de la soupe
Soup festival / Suppenfest

Fête de la bière
Beer festival / Bierfest

Méditerrannée Porte des Maures
« Vignobles et découvertes »
Le fascinant week-end
The amazing weekend /
Das faszinierende Wochenende

Journées Européennes du Patrimoine
European Heritage Days / Europäische Tage des Kulturerbes

Le Var, la semaine Nature
Nature week / Naturwoche

HIVER

WINTER

Cuers
Foire aux santons
Santon fair / Santons-Messe

Méditerranée Porte des Maures
Animations et marchés de Noël
Animations and Christmas markets /
Veranstaltungen und Weihnachtsmarkt

Retrouvez tous nos événements
sur notre site internet :
www.sortir.mpmtourisme.com
Find all our events on our website
Finden sie alle unserc Veranstaltungen auf unserver website

À VOTRE **SERVICE**

AT YOUR SERVICE / ZU IHREN DIENSTEN

4 Offices de tourisme à votre service

www.mpmtourisme.com

LA LONDE LES MAURES

60, bd du Front de Mer
Port Miramar
+33 (0)4 94 01 53 10
bienvenue@mpmtourisme.com
Ouvert toute l'année

CUERS

Place de la Convention
+33(0)4 94 48 56 27
cuers@mpmtourisme.com
D'avril à septembre

COLLOBRIÈRES

Boulevard Charles Caminat
+33(0)4 94 48 08 00
collobrieres@mpmtourisme.com
De mars à novembre

PIERREFEU DU VAR

20, bd Henri Guerin
+33(0)4 94 28 27 30
pierrefeu@mpmtourisme.com
De mai à septembre

Retrouvez nos horaires d'ouverture sur notre site internet :
www.mpmtourisme.com

EN | *Find our opening hours on our website*
DE | *Unsere Öffnungszeiten finden sie auf unserer website*

Carte visa acceptée
visa card accepted / visa akzeptiert

Chèques vacances acceptés
holiday cheques accepted/ tickets vacanze akzeptiert

Wifi
wifi / wlan

Nous avons le plaisir de vous accueillir **toute l'année,** pour vous donner des **idées**, des **bons plans** et **vous faire rêver !** Envie d'en savoir davantage sur une de nos communes ou de découvrir les secrets de nos producteurs ? Réservez vite une de nos nombreuses visites guidées directement dans votre office de tourisme. Nous saurons vous apporter tous les **conseils personnalisés** dont vous aurez besoin.
Profitez également de notre **billetterie « Amusez-vous »** à prix réduits sur de nombreuses activités.
Enfin grâce à notre **boutique,** ramenez un peu de chez nous, chez vous : une affiche aux couleurs de La Londe les Maures, Collobrières, Cuers ou Pierrefeu-du-Var avec les illustrations exclusives imaginées par l'artiste Monsieur Z et bien d'autres articles éthiques vous attendent...

ON RÉSUME :

To sum up / In Kurtzform

- **Informations - conseils**
  Information – advice / Informationen - Beratung
- **Billetteries**
  Tickets / Eintrittskarten
- **Visites guidées**
  Guided tours / Geführte Besichtigungen
- **Boutique**
  Store
- **Hotspot wifi**
  Wifi Hotspot / WLAN-Hotspot
- **Disponibilités des hébergements**
  Availability of accommodations / Verfügbarkeit von Unterkünften

Retrouvez tous nos événements sur notre site internet :
www.sortir.mpmtourisme.com

Find all our events on our website
Finden sie alle unsere Veranstaltungen auf unserer website

EN | *We are pleased to welcome you all year long, to give you ideas, good plans and make you dream! If you want to know more about one of our villages or to discover the secrets of our producers, book one of our many guided tours directly in your tourist office. We will be able to give you all the personalized advice you need.*
Also take advantage of our «Amusez-vous» ticketing service with reduced prices many activities.
Finally, thanks to our store, bring a little bit of home with you: a poster in the colors of La Londe les Maures, Collobrières, Cuers or Pierrefeu-du-Var with exclusive illustrations imagined by the artist Monsieur Z and many other ethical items are waiting for you...

DE | *Wir freuen uns, Sie das ganze Jahr über zu begrüßen, um Ihnen Ideen und gute Tipps zu geben und Sie zum Träumen zu bringen! Wenn Sie mehr über eine unserer Gemeinden oder die Geheimnisse unserer Produzenten erfahren möchten, buchen Sie schnell eine unserer zahlreichen geführten Touren direkt in Ihrem Tourismusbüro. Wir werden Ihnen alle persönlichen Ratschläge geben, die Sie benötigen.*
Profitieren Sie auch von unserem Ticketverkauf «Amusez-vous», der Ihnen ermäßigte Preise für Freizeitaktivitäten.
Schließlich können Sie dank unserer Boutique ein Stück von uns mit nach Hause nehmen: Ein Poster in den Farben von La Londe les Maures, Collobrières, Cuers oder Pierrefeu-du-Var mit exklusiven vom Künstler Monsieur Z entworfenen Illustrationen und viele andere ethische Artikel warten auf Sie...

RENDEZ-VOUS À LA BOUTIQUE

VISIT THE SHOP / BESUCHEN SIE DEN SHOP

Et si vous rapportiez un peu de vos vacances avec vous ?
Nos Offices de Tourisme vous proposent quelques idées de cadeaux souvenirs à petits prix.

NOTRE COLLECTION MONSIEUR Z

Monsieur Z alias Richard Zielenkiewicz est un illustrateur local renommé pour ses visuels épurés invitant au voyage ainsi que la création de la série animé « Ratz ».

Découvrez les affiches de Monsieur Z réalisées en exclusivité pour l'office de tourisme ! Les différents visuels frais et colorés de La Londe les Maures, Pierrefeu du Var, Cuers et Collobrières sont déclinés sur plusieurs types de produits comme : mugs, porte-clefs, serviettes de plage, les tote-bags, diffuseurs de parfum d'ambiance, bougies et bien d'autres !

Véritable vitrine du territoire, notre espace boutique vous offre la possibilité de ramener un petit bout de notre côte varoise.

EN | *Our Tourist Office welcomes you to its boutique for your souvenir gift ideas. Monsieur Z, alias Richard Zielenkiewicz, is a local illustrator renowned for his sleek, travel-inviting visuals.*
Discover Monsieur Z's posters created exclusively for the tourist office! The fresh, colorful visuals of La Londe les Maures, Pierrefeu du Var, Cuers and Collobrières are featured on a range of products, including mugs, key rings, beach towels, tote bags, home fragrance diffusers, candles and much more!
DE | *Sie werden in der Bouttique vom Tourismusbüro Méditerranée Porte des Maures empfangen werden, um Ihre Souvenir- Geschenkideen zu finden. Monsieur Z, alias Richard Zielenkiewicz, ist ein lokaler Illustrator, der für seine eleganten, reisefreundlichen Bilder bekannt ist.*
Entdecken Sie die Plakate von Monsieur Z, die er exklusiv für das Fremdenverkehrsbüro entworfen hat! Die frischen, farbenfrohen Bilder von La Londe les Maures, Pierrefeu du Var, Cuers und Collobrières sind auf einer Reihe von Produkten zu sehen, darunter Tassen, Schlüsselanhänger, Strandtücher, Tragetaschen, Duftspender, Kerzen und vieles mehr!

Le petit ⊕

Avec des parfums artisanaux de Grasse, ces diffuseurs de parfum et bougies sont fabriqués en Région Sud !

EN | *The perfume diffusers and candles are made with handcrafted scents from Grasses!*

DE | *Die PDuftspender und -kerzen werden mit handgefertigten Parfüms von Grasses hergestellt!*

L'ARTISANAT LOCAL

Local handicrafts / Lokales Kunsthandwerk

Nous nous appliquons à choisir des produits d'artisanat français et plus responsable pour la nature afin que vous puissiez ramener avec vous un souvenir façonné par l'un de nos artisans, en vente dans notre boutique.

- Céramiques en raku, cuisson courte réalisé à La Londe les Maures ou céramique et bois flotté réalisé à Collobrières.
- Santons des métiers provençaux réalisés à Cuers.
- Safran cultivé en agriculture biologique à Cuers.
- Savons fabriqués dans l'atelier de savonnerie à Bormes les Mimosas.
- Porte-clés en toile réalisé à partir de chute de voiles à bateau à La Ciotat.
- Sachet de lavandin provenant du Vaucluse et sachet en coton confectionné à la main en Occitanie.
- Fouta élaborée en matière recyclée et coton Bio en Auvergne Rhône Alpes.

EN | *We do our best to choose and promote local and sustainable handcraft for you to buy at our shop.*

- *Ceramics from La Londe les Maures and Collobrières*
- *Provencal santon made in Cuers*
- *Saffron cultivated in Cuers*
- *Soap made in Bormes les Mimosas*
- *Recycled boat sail key ring from La Ciotat*
- *Cotton Bags of Lavenderfrom the Vaucluse*
- *Fouta towels made from recycled materials and organic cotton from Auvergne Rhône Alpes.*

DE | *Wir bemühen uns lokales und nachhaltiges Kunsthandwerk auszuwählen, damit Sie bei uns ein Souvenir einkaufen können.*

- *Keramik aus La Londe les Maures oder Collobrières.*
- *Provenzalische Santons, hergestellt in Cuers.*
- *Biologischer Safran von Cuers.*
- *Seife aus der Seifenwerkstatt in Borme les Mimosas.*
- *Schlüsselhanger aus recyceltem Segeltuch, hergestellt in La Ciotat.*
- *Lavandinsäckchen aus dem Vaucluse, hergestellt in Okzitanien.*
- *Fouta aus recyceltem Material und Bio-Baumwolle aus der Region Auvergne Rhône Alpes.*

Les petits ⊕ de notre boutique

- le conseil pour vous aider à faire votre choix,
- la possibilité de faire réaliser un emballage cadeau,
- le tout avec le sourire !

Découvrez notre gamme de produits

EN | *Discover our souvenirs products.*

DE | *Entdecken Sie unsere Souvenirprodukte.*

NOS SERVICES **PRATIQUES**

OUR PRACTICAL SERVICES / UNSERE PRAKTISCHEN DIENSTE

TRANSPORTS, ACCÈS, STATIONNEMENT

TRANSPORT, ACCESS AND PARKING/ TRANSPORT, ZUGANG, PARKEN

Par la route !
By Road /
Anreise mit dem Auto

En provenance de Toulon et Nice, pour aller à La Londe, prendre la direction Toulon/Hyères (A8 et A57). Pour rejoindre les communes de Collobrières, Cuers et Pierrefeu du Var, prendre la sortie 10 et suivre la D14 pour Pierrefeu et Collobrières. Pour rejoindre La Londe les Maures continuer en direction de Hyères (A570) et suivre la RD98.

EN | *From Toulon and Nice, to go to La Londe, take the direction Toulon/Hyères (A8 and A57). To reach Collobrières, Cuers and Pierrefeu du Var, take exit 10 and follow the D14 for Pierrefeu and Collobrières. To reach La Londe les Maures continue in the direction of Hyères (A570) and follow the RD98.*
DE | *Um von Toulon und Nizza nach La Londe zu gelangen, fahren Sie in Richtung Toulon/Hyères (A8 und A57). Um die Gemeinden Collobrières, Cuers und Pierrefeu du Var zu erreichen, nehmen Sie die Ausfahrt 10 und folgen Sie der D14 nach Pierrefeu und Collobrières. Um nach La Londe les Maures zu gelangen, fahren Sie weiter in Richtung Hyères (A570) und folgen Sie der RD98.*

Par les airs !
Airport/ Flughafen

Aéroport de Toulon-Hyères
08 25 01 83 87
Aéroport de Nice
08 20 42 33 33
Aéroport de Marseille
08 20 81 14 14

Par le train !
Rail / Bahn

SNCF
3635

Gare de Hyères
Service de car ZOU au départ du centre-ville de Hyères en direction de La Londe.

Gare de Cuers-Pierrefeu
Service de car ZOU de Cuers en direction de Pierrefeu et Collobrières.

Gare de Toulon
Service de car ZOU entre Toulon et La Londe, Cuers, Collobrières et Pierrefeu.

EN | *Hyères train station*
ZOU bus service from downtown Hyères to La Londe.
Cuers-Pierrefeu station
ZOU bus service from Cuers towards Pierrefeu and Collobrières.
Toulon station
ZOU bus service between Toulon and La Londe, Cuers, Collobrières and Pierrefeu.
DE | *Bahnhof von Hyères*
ZOU-Busservice vom Stadtzentrum von Hyères nach La Londe.
Bahnhof Cuers-Pierrefeu
ZOU-Busverbindung von Cuers in Richtung Pierrefeu und Collobrières.
Bahnhof Toulon
ZOU-Busverbindung zwischen Toulon und La Londe, Cuers, Collobrières und Pierrefeu.

Par le bus !
Bus

Voyage en bus longue distance à destination de Toulon puis réseau de car ZOU en direction de La Londe les Maures, Collobrières, Cuers et Pierrefeu du Var. Pour faciliter vos déplacements dans le Var le réseau ZOU vous permet de voyager avec une tarification unique à 2,50€. Carte 10 trajets nominative à 14,70€ en vente dans les gares routières de Toulon et du Lavandou.

EN | *Travel by long-distance bus to Toulon then ZOU bus network to La Londe les Maures, Collobrières, Cuers and Pierrefeu du Var. To facilitate your travels in the Var, the ZOU network allows you to travel with a unique rate of 2,50€. A 10-trip nominative card for 14,70€ is on sale at the Toulon and Lavandou bus stations.*
DE | *Reisen Sie mit dem Fernbus nach Toulon und anschließend mit dem Busnetz ZOU nach La Londe les Maures, Collobrières, Cuers und Pierrefeu du Var. Um Ihnen das Reisen in der Region Var zu erleichtern, bietet Ihnen das Busnetz ZOU die Möglichkeit, mit einem Einheitstarif von 2,50€ zu reisen. Eine namenlich gekennzeichnete Karte für 10 Fahrten (14,70€) ist in den Busbahnhöfen von Toulon und Le Lavandou erhältlich.*

Bus

Horaires du réseau de bus ZOU à la demande dans nos offices de tourisme ou en ligne sur zou.maregionsud.fr

EN | *Timetables of the ZOU bus network on request in our tourist offices or online at zou.maregionsud.fr*
DE | *Abfahrtszeiten des Busnetzes ZOU auf Anfrage in unseren Tourismusbüros oder online unter zou.maregionsud.fr*

Taxi

LA LONDE LES MAURES
TAXI MICHEL
06 11 25 76 67

TAXI SÉBASTIEN
06 07 15 38 31

TAXI LAURA
06 07 10 53 15

ALLO VTC 83
06 15 18 04 54

TUK TUK LONDAIS
06 20 00 59 62

COLLOBRIÈRES
TAXI MICHEL MAUDUIT
06 60 38 17 55

CUERS
TAXI FRANCKY
06 64 86 22 66

TAXI NICOLAS
06 82 83 65 52

ABLC TAXI THIERRY
07 45 18 19 27

PIERREFEU DU VAR
TAXI EMILIE BOUCLIER
06 58 56 70 16

TAXI SÉBASTIEN
06 28 96 82 29

Locations de voitures
Car rentals / Autovermietung

LA LONDE LES MAURES
AUTOLALONDE GARAGE SAINT GUILLAUME
04 94 15 94 62

GARAGE DU CARRUBIER
04 94 65 00 46

Navette estivale
Summer Shuttle /
Sommershuttle

LA LONDE LES MAURES
Navette gratuite en période estivale. Circuit en boucle entre le centre-ville, les plages et le port.
Horaires et arrêts sur www.mpmtourisme.com

EN | *Free shuttle service during the summer. Looped route between the city center, the beaches and the port. Schedules and stops on www.mpmtourisme.com*
DE | *Kostenloser Pendelbus, der in der Sommersaison eingesetzt wird. Rundfahrt zwischen dem Stadtzentrum, den Stränden und dem Hafen. Fahrpläne und Haltestellen auf www.mpmtourisme.com*

Accueil des Camping-Cars
Camper van facilities /
Einrichtungen für Wohnmobile

LA LONDE LES MAURES
AIRE DE SERVICE ET DE STATIONNEMENT
Avenue Henri Matisse
Rond-Point Ducourneau
4 places, stationnement limité à 48h.

COLLOBRIÈRES
AIRE DE SERVICE
Parking Notre Dame

AIRE DE STATIONNEMENT L'AIGO FRE
Parking du stade
Sans service.

Bornes de recharges électriques
Charging station/
E-Tankstellen

LA LONDE LES MAURES
Parking place Victor Hugo

64 avenue Georges Clemenceau, parking supermarché Auchan

8 rue des Poilus, parking Père Jacques-Hamel

COLLOBRIÈRES
6 Notre Dame, parking Notre Dame

25 rue du Jardin, parking Terre Rousse

CUERS
1 chemin de la Guinguette, parking des Guinguettes

1 avenue Maréchal de Lattre de Tassigny, parking François Mitterand

PIERREFEU DU VAR
1 rue Dr Edmond Mercier, Place Gambetta

15 Avenue Frédéric Mistral, Parking du Super U

Place du Dixmude

INFOS PRATIQUES

PRACTICAL INFORMATION /
PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Urgences
Emergencies / Notfälle

POLICE SECOURS
17

POMPIERS
18

URGENCES DEPUIS UN TÉLÉPHONE PORTABLE
112

SAMU
15

SOS MÉDECIN
04 94 14 33 33

PHARMA-GARDE
32 37

CROSSMED
Littoral 196
En mer VHF Canal 16

HÔPITAL DE HYÈRES
(le plus proche)
Hospital of Hyères / Krankenhaus in Hyères
04 94 00 24 00

Distributeurs
Distributors / Geldautomaten

LA LONDE LES MAURES

CAISSE D'ÉPARGNE
23 avenue Georges Clemenceau

CIC LYONNAISE DE BANQUE
3 avenue Albert Roux

CRÉDIT AGRICOLE
Avenue Georges Clemenceau

LA BANQUE POSTALE
Avenue Albert Roux

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
23 avenue du Général de Gaulle

INTERMARCHÉ
484 avenue du Docteur Alfred Henri

SUPERMARCHÉ AUCHAN
Rond-point de La Poste

DISTRIBUTEUR DU PORT MIRAMAR
OFFICE DE TOURISME (FAÇADE EST)

COLLOBRIÈRES

BANQUE POSTALE
8 cours Mirabeau

CUERS

BNP PARIBAS
6 place de la Convention

CAISSE D'ÉPARGNE
Place de la convention

CRÉDIT AGRICOLE
Place de la convention

LA BANQUE POSTALE
Place François Mitterrand

LCL
1rue de la république

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
1 rue Paul Bert

INTERMARCHÉ
ZAC du Defens

PIERREFEU DU VAR

CAISSE D'ÉPARGNE
15 rue Gabriel Peri

CRÉDIT AGRICOLE
7 Boulevard Henri Guerin

SUPER U
15 avenue Frédéric Mistral

Wifi
WIFI gratuit à l'office de tourisme de Cuers, de Collobrières, de Pierrefeu-du-Var et de La Londe les Maures.

EN | *Free WIFI at the tourist office of Cuers, Collobrières, Pierrefeu-du-Var and La Londe les Maures.*

DE | *Kostenloses WLAN in der Tourismusbüro von Cuers, Collobrières, Pierrefeu-du-Var und La Londe les Maures.*

Laverie et services
Washing / Wäscherei

LA LONDE LES MAURES

JIR DÉCO VACANCES SERVICES
Location de linge, matériel de puériculture, télévision…
150 rue du Forum
Les Seychelles bâtiment 2
La Baie des Isles

LAVERIE INTERMARCHÉ
484 avenue du Docteur Alfred Henri

LAVERIE DES ISLES
Les Seychelles bâtiment 1
Le Forum
La Baie des Isles

LAVERIE LA VAGUE
461 avenue du Général de Gaulle

CUERS

CHRIS PRESSING
4 avenue Maréchal Joffre

LAVERIE AUTOMATIQUE
Intermarché,
ZAC du Defens

LAVERIE RÉVOLUTION
Supermarché Casino,
11 rue Savorgnan
Carrefour Market,
20 boulevard Gambetta

PIERREFEU DU VAR

LAVERIE REVOLUTION
Super U,
15 avenue Frédéric Mistral

À BIENTÔT EN

MÉDITERRANÉE

PORTE DES MAURES

LA LONDE LES MAURES TOURISME

RÉDACTION
Office de tourisme

CRÉDITS PHOTOS
OT La Londe les Maures / OT Collobrières / OT Pierrefeu du Var / OT Cuers / OT Bormes les Mimosas / OT Le Lavandou / Wallis / ©ADT Var Tourisme / N. Barraqué / P. Morand / © Amélie DARNIS / @ Anne SETTIMELLI / Hervé Fabre - fabre@yp-photo.com / OT Hyères - Copyright Julien Mauceri / Cave coopérative Vignerons londais / Château les Valentines / VDTechnologie / La Londe Jazz Festival / MHAB- Musée d'Histoire et d'Art de Bormes / Shutterstock - Autrement dit Communication

CONCEPTION ET RÉALISATION
Autrement dit communication - Tél. 04 92 33 15 33

TIRAGE
15 000 exemplaires - Imprimé en Région Sud

Office de tourisme - N° immatriculation : IM083100033
Garant : APST - 15 avenue Carnot - 75017 PARIS - Tél : 01 44 09 25 35
Assurance : ALLIANZ - Le Santa Cruz - avenue de Ilaires
83 980 LE LAVANDOU - 04 94 64 91 29

PEFC 10-31-2254

N.B : Ce document n'a pas de valeur contractuelle. L'office de tourisme Intercommunal Cuers, Collobrières, Pierrefeu du Var, La Londe les Maures ne peut être en aucun cas tenu responsable d'éventuels changements d'adresses, de téléphones, ou de classification… depuis la date de l'élaboration de cette liste. Les erreurs ou omissions involontaires qui auraient subsisté dans cette brochure, malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction, ne sauraient engager la responsabilité de l'office de tourisme Intercommunal. Nous vous invitons à nous signaler, pour information, vos remarques, impressions et suggestions. Nous y sommes toujours attentifs et vous en remercions par avance. Informations collectées au 24/05/2024.

EN | *This document has no contractual value. The Tourist Office cannot under any circumstances be held responsible for changes of address, telephone numbers or classifi cation made after the closing date prior to publication. The Tourist offi ce cannot be held responsible for any inadvertent errors or omissions that may appear in this brochure despite all our efforts and verifi cation by the compilers. If you have any comments, ideas or suggestions concerning this publication, please don't hesitate to contact us. We are always happy to listen, and thank you in advance for your interest.*

DE | *Dieses Dokument hat keinen vertraglichen Wert. Das Fremdenverkehrsamt kann unter keinen Umständen für mögliche Änderungen der Anschrift, Telefon oder Klassifi zierung… ab dem Zeitpunkt der Erstellung dieser Liste verantwortlich gemacht werden. Unbeabsichtigte Fehler oder Auslassungen, die in dieser Broschüre trotz unserer Sorgfalt und die Kontrolle des Autorenteams überlebt haben würde, haben die Verantwortung des Fremdenverkehrsamtes nicht zu engagieren. Wir laden Sie ein, uns Ihre Kommentare, Feedback und Anregungen zu informieren. Wir sind stets aufmerksam und danken Ihnen im Voraus.*

OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL

La Londe les Maures, Cuers, Collobrières, Pierrefeu du Var

www.mpmtourisme.com

LA LONDE LES MAURES

60, bd du Front de Mer - Port Miramar
83250 La Londe les Maures
+ 33 (0)4 94 01 53 10
bienvenue@mpmtourisme.com

CUERS

Place de la Convention
83390 Cuers
+ 33 (0)4 94 48 56 27
cuers@mpmtourisme.com

COLLOBRIÈRES

Boulevard Charles Caminat
83610 Collobrières
+ 33 (0)4 94 48 08 00
collobrieres@mpmtourisme.com

PIERREFEU DU VAR

20, bd Henri Guerin
83390 Pierrefeu du Var
+ 33 (0)4 94 28 27 30
pierrefeu@mpmtourisme.com